

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO
CONCERTADO

Apartado de Correos núm. 29

Domingo, 10 de Febrero de 1929

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3-OVIEDO

Precio: 10 cts.

LA SITUACION POLITICA

Se dictan disposiciones por el Gobierno en relación con conversaciones y actos que puedan dar lugar a la alteración del orden público

El Rey muestra su gratitud al país por haberse asociado a su duelo con motivo de la muerte de su augusta madre—Se conviene el aplazamiento del acto inaugural de la Exposición de Sevilla para el día 7 de Mayo—Los funerales oficiales por la Reina Cristina se celebrarán el martes en Madrid

EL PRESIDENTE EN PALACIO

A las once y media de la mañana se reunió en el Palacio el general Primo de Rivera, saliendo a la una de la tarde.

Dijo a los periodistas: El Monarca ha firmado decretos de todos los Ministerios.

Me ha encargado de redactar, y me ha dado forma, una nota que se dirigirá a las personalidades y autoridades que han tomado parte en el duelo.

Estima el Rey que esto le obliga a un mayor desenvolvimiento y esfuerzo en servir a España, que tan nobles manifestaciones de piedad ha ofrecido con motivo de la muerte de su madre.

EL PUEBLO MADRILEÑO

El Palacio han manifestado hoy el Rey muestra su profundo conocimiento por los actos de respeto y veneración del pueblo madrileño al paso de la comitiva del duelo.

EN LA CAPILLA REAL

Esta mañana, a las diez y media, visitó toda la familia real a una misa celebrada en la capilla regia, la cual ofició el Obispo de Sión. Durante 30 días se dirán misas agonías a dicha hora, asistiendo la familia real, sin que lo hagan otras personalidades o representaciones.

Sobre conversaciones u actos que puedan dar lugar a la alteración del orden público

Madrid.—La "Gaceta" de hoy publica la siguiente circular dictada sobre las conversaciones u otros actos que puedan dar lugar a la alteración del orden público:

Excelentísimos señores: La inestabilidad provocada por las agitaciones y conatos de alteración del orden ha permitido al Gobierno contrastar en la opinión general del país una sensación de temor de no sentirse defendido contra la audacia de los que a diario se desahogan con presiones de males y provocaciones de injurias. Consentir este grave mal carácter contagioso sería en cualquier régimen notoria debilidad; en la dictadura, verdadera debilidad. Ciertamente que corresponde en buena parte al propio Gobierno de la ciudadanía remediar el daño por la contradicción, el desorden y aun por la violencia, cuando el caso lo justifique; pero corresponde al Poder público encomendar a ella sin anticiparse a la especulación, por todos los medios a su alcance, de esta política social a las personas ligadas al servicio del Estado, donde el mal reviste mayor gravedad y acusa mayor responsabilidad.

A fin de contenerlo S. M. el Rey (D. G.) como desenvolvimiento del Real decreto de 3 del actual se ha acordado, de acuerdo con el Consejo de ministros disponer lo siguiente:

1.º Por los agentes de la autoridad se procederá a la detención y entrega a la Dirección general de Seguridad en Madrid y a los gobernadores civiles en provincias, de toda persona que en lugar público aугure males al país o censure, con propósitos de difamación o quebrantamiento de autoridad o prestigio a los ministros de la Corona o altas autoridades.

2.º Serán clausurados los círculos sociales y de recreo en los que se compruebe que, contraviniendo la cláusula reglamentaria, de carácter general en ellos de abstenerse de discusiones políticas incurran los socios en las faltas señaladas en el artículo anterior.

3.º Los departamentos ministeriales abrirán cuadernos-registros en que figuren los nombres de todos los funcionarios a ellos afectos, tanto en la Administración central como en la provincial y local, donde se haga constar el concepto que merecen en capacidad, laboriosidad, aptitud física y discreción política, interresando conocer en este último aspecto únicamente a aquellos que, con publicidad y escándalo, se manifiesten enemigos del régimen y procuran su desprestigio y quebranto.

4.º En los centros, entidades u organismos regidos por Juntas administrativas o de gobierno, afectos directa o indirectamente a los Ministerios, que para su funcionamiento requieran autorización gubernativa, en que se realice labor obstruccionista, hostil o difamatoria, serán destituidas dichas Juntas y, en caso de reincidencia, destituidos los indicados organismos.

5.º En todas las oficinas de Sotomayores y Uniones patrióticas se llevará bajo la custodia personal y rigurosamente reservada del jefe local, y con datos que proporcionen los afiliados, un registro de personas propicias a la difamación, al alboroto político y a la desmoralización del ánimo público, los cuales informes se pondrán a disposición de las autoridades individual o conjuntamente, cuando ellas lo demanden o las circunstancias lo aconsejen.

6.º Las sanciones en que incurran los comprendidos en el artículo primero serán impuestas por el ministro de la Gobernación, una vez que conozca el carácter y circunstancias de las faltas, y consistirán en detención de uno a catorce días y multa de 25 a 2.500 pesetas, sin perjuicio de pasar, si procediere, el tanto de culpa a los Tribunales de Justicia.

7.º Las sanciones a que se refieren los artículos segundo y cuarto serán acordadas en Consejo de ministros, a propuesta del titular del departamento correspondiente, y contra ellas no se admitirá recurso alguno.

DIMISIONES

También se publica en la "Gaceta" la oportuna disposición admitiendo las dimisiones presentadas por el conde de Sástago y marqués de Morbeck, vicepresidente y vocal segundo, respectivamente, del Congreso de genealogía nobiliaria y heráldica de Barcelona.

Nombrando para dichos cargos: al barón de Río Tobías, para la vicepresidencia, y al marqués de Yebé, para la vocalía segunda.

La gratitud del Rey

En el Gabinete de Censura han facilitado varias notas oficiosas, de las cuales la primera dice lo siguiente:

All despachar con el Rey el general Primo de Rivera, ha recibido el expresivo y honroso encargo de manifestar a las autoridades, Corporaciones y público en general su inmensa gratitud por las muestras de dolor que todos han dado con motivo de la muerte de su augusta madre, desfilando y orando ante el cadáver y cubriendo con la mayor compostura y piedad el tránsito hasta la estación.

Es de consignar las muestras recibidas de distintas provincias de España que acusan la misma manifestación de sentimiento que en Madrid, con motivo de la muerte de la Reina doña María Cristina, habiéndose cubierto de firmas las listas colocadas y de tarjetas las bandejas en todas las dependencias en que el público encontró esta facilidad.

De modo especial ha ordenado el Rey manifieste a la Prensa su especial gratitud por la forma nobilísima en que se ha conducido en ocasión tan sentimental para él y la real familia.

A S. M., que pasa por una bien justificada crisis de dolor, prueba que se le ha exaltado estos días su amor a España, y en nobles palabras ha expresado al presidente su propósito, cada día más firme, de consagrarse a servirle, correspondiendo de este modo al cariño que el pueblo le ha demostrado, así como a la real familia.

En los corazones nobles el dolor se purifica y perfecciona, y la compenetración comprobada en estos momentos entre el Rey y el pueblo, en todos los sectores sociales es anuncio de dicha, que compensarán al país de las preocupaciones y desgracias con que ha comenzado el año 1929.

Se aplaza la inauguración de la Exposición de Sevilla

Otra nota dice así: La muy sensible muerte de la Reina doña María Cristina ha hecho pensar al Gobierno en la conveniencia de aplazar el acto de inauguración de la Exposición de Sevilla solo por los días precisos para dejar transcurrir tres meses, indispensables desde tan triste fecha, al fin de que los Reyes y la Corte puedan, alzando anticipadamente el juto de la nación, asistir al acto inaugural, que tanto merecería sin el esplendor de su presencia.

En vista de esto, la Exposición de Sevilla se inaugurará el 7 de Mayo y la de Barcelona el 15, como estaba convenido.

El Rey asistirá a ambas inauguraciones. Prolongará su estancia en Barcelona un par de semanas, volviendo nuevamente a visitar detenidamente la de Sevilla.

Así se comunicó hoy mismo a nuestros representantes en el extranjero.

De todos modos las personas que visiten Sevilla durante la época

Viajeros ilustres

Los Reyes de Dinamarca salen con dirección a París

Barcelona.—Los Reyes de Dinamarca, acompañados de su séquito y autoridades, visitaron los templos de la Sagrada Familia y de Santa María del Mar.

Al llegar a Miramar, Cristián X. notó que un guardia hablaba el inglés, haciéndole entonces varias preguntas en la mencionada lengua.

Después los Reyes pasearon por las Ramblas, dirigiéndose más tarde al Hotel Ritz, donde almorzaron.

A las tres de la tarde, el Monarca y su séquito salieron con dirección a París, siendo despedidos en la estación por las autoridades, personalidades y numeroso público, que al arrancar el convoy los aplaudió.

Un golpe de mar arrastra a tres hombres

Vigo.—Pescando en el vapor "Extremadura", un golpe de mar arrojó a tres marineros.

Más tarde fueron auxiliados por otras embarcaciones, no obstante lo cual pereció uno de ellos ahogado.

Para poder asistir a los funerales por la Reina doña María Cristina

San Sebastián.—Se gestiona la organización de un tren especial para poder asistir a los funerales que se celebrarán en la Corte por el fallecimiento de la Reina doña María Cristina.

El personal del Palacio de Miramar envió a Madrid una gran corona de violetas, adornada con cintas de los colores de Castilla.

Este número ha sido visado por la censura.

normal de las fiestas de Semana Santa y ferias encontrarán este año novedades y atracciones precursoras de la gran Exposición.

El acuerdo entre el Vaticano y el Estado italiano

Otra nota está redactada en los siguientes términos:

El Gobierno declara que al tener conocimiento, aunque oficioso y no aún detallado ni oficial, del feliz acuerdo a que se ha llegado entre el Vaticano y el Gobierno de Italia, se ha apresurado a telegrafiar a los Embajadores de España cerca del Pontífice y del Rey Víctor Manuel, para que en el momento oportuno expresen la felicitación más sincera en nombre del Rey y del Gobierno español a las dos altas potencias. Por su parte el presidente del Consejo ya ha felicitado al

Permiso para concurrir a las oposiciones del Magisterio

Madrid.—Muchos maestros que han de actuar en las oposiciones libres están sirviendo escuelas interinamente; a los que se hallen en tales circunstancias les recordamos que el artículo 135 del Estatuto vigente dispone que los maestros que hayan de actuar en oposiciones solicitarán, por medio de instancia, permiso del director general de Primera Enseñanza, estrictamente utilizable para dichos fines y por el tiempo preciso; mejor que este trámite sería conveniente para la misma administración y para los opositores que se dispusiera lo mismo que se ordenó por orden de 8 de Agosto de 1923, que es lo siguiente:

"Que los maestros en ejercicio, sin necesidad de pedir licencia, quedan autorizados para concurrir a los ejercicios de oposición, bien entendido que se ausentarán de sus escuelas con la anticipación necesaria para presentarse a practicar los ejercicios escritos, y el día que se cite para el ejercicio oral."

La infanta María Luisa en Barcelona

Barcelona.—En el expreso ha llegado esta mañana a esta ciudad la infanta doña María Luisa de Orleans, acompañada de sus hijas.

En la estación fueron recibidas por autoridades y varias personalidades.

El primer festejo taurino del año

Zaragoza.—Mañana domingo se celebrará la inauguración de la temporada taurina, lidiándose tres novillos de Lizárraga, para Serrano, Carrato y Asnal (?).

Después tendrá lugar un baile de máscaras.

Funerales por la Reina Cristina

Una nota más dice así:

Por acuerdo del Gobierno se celebrarán solemnes funerales oficiales por la Reina doña María Cristina en la iglesia de San Francisco el Grande, a las once de la mañana del día 12, quedando la organización a cargo de la Secretaría general de Asuntos Exteriores; y en la misma fecha, a ser posible o en otra próxima, en todas las Catedrales donde lo acuerden los Cabildos, a los que el ministro de Justicia y Cultos ha dirigido la cartatruogo correspondiente.

Cuanto a los honores militares que han de tributarse con motivo

Una buena captura

Los asesinos de un sargento de la Guardia civil

Cuenca.—Ayer fueron detenidos en Villar, del partido de Priego, por el teniente de la benemérita señor Iglesias y fuerzas a sus órdenes, los autores de la muerte del sargento de dicho Instituto Juan Hernández en el pueblo de Albaída (Valencia).

Se llaman Avelino González Heredia, de 21 años; Ramón Fernández Bustamante, de 29, y la amante de éste Ramona Baca.

Los detenidos han ingresado en la cárcel de Cuenca.

El aplazamiento de la Exposición de Sevilla

Sevilla.—Esta tarde celebró el gobernador señor Cruz Conde una conferencia telefónica con el general Primo de Rivera, conviniendo en que, por la desgracia que afecta a España con motivo del fallecimiento de la Reina madre, se aplaque la inauguración de la Exposición Ibero Americana para el 7 de Mayo.

Los miembros del Comité Ejecutivo de la Exposición, don Santiago Montoto y don Javier Sánchez Dalp, que se encuentran recorriendo los archivos en busca de documentos interesantes relacionados con el descubrimiento de América, han encontrado en el del duque de Alba el "Diario de Navegación de Cristóbal Colón", así como la Ejecutoria de Pizarro y otros también muy interesantes.

Dichos documentos serán traídos al Archivo de Indias y luego serán expuestos en la Exposición.

Una pareja de la benemérita acompañará a los dos señores para defenderlos de toda intranquilidad con motivo de traer tan importantes documentos.

de estos actos, lo dispondrá el Ministerio del Ejército.

También en las capitales donde tenga representación España se celebrarán exequias en la forma adecuada a las circunstancias de cada caso.

Las noticias de carácter oficial

Otra nota: La inserción por la Prensa de noticias de carácter oficioso no quiere decir que sobre el mismo asunto no pueda cada periódico ampliarlas con propia información, pues el Gobierno solo se propone, haciéndose responsable de la versión, fijar los términos precisos y concretos en el aspecto oficial, sin que ello obste a los esclarecimientos y detalles que la Prensa por su parte pueda haber adquirido y publicar.



UNA FIESTA DEL REAL TENNIS.—Un aspecto del salón del Hotel Francés durante la brillante fiesta organizada por la aristocrática Sociedad ovetense Real Tennis y celebrada en la noche del viernes

LAXENBUSTO
El laxante que educa el intestino

EL FUTBOL NACIONAL

Por fin, se resuelve el empate, venciendo el Racing de Santander al Sevilla

Madrid.—En el campo del Stadium y con bastante más concurrencia que en los partidos anteriores se ha celebrado el último de los partidos entre el Racing de Santander y el Sevilla, con el fin de resolver el pase de uno de los dos equipos a la primera división de la Liga.

El match fué arbitrado por el catalán Vilalta. Asisten grandes grupos de paisanos de los dos bandos, que desde el primer momento animan a los suyos, armando un griterío en algunas ocasiones enorme.

El juego se mantiene nivelado desde el comienzo, con alguna tendencia del Sevilla a dominar, aunque al poco tiempo se imponen ya los montañeses, que sin el preciosismo de los andaluces realizan un juego más práctico.

Como consecuencia de esto se nota que los adelantados del Racing se aproximan con más frecuencia a la meta de Bizaguirre, que se luce como de costumbre, demostrando su gran clase.

A los treinta y siete minutos de juego, un cabezazo del delantero centro montañés, Oscar, vale el primer tanto para su equipo.

Los andaluces se encorajan y buscan afanosos el empate que se cree en algunos momentos inminente, pero no es así, y concluye el primer tiempo con uno a cero a favor de Santander.

Cuando se reanuda el encuentro aún se nota mayor afán en los sevillanos por empatar, pero no solo no lo consiguen a causa de la lentitud de su quinteto atacante, sino que resulta lesionado Ocaña, que tiene que retirarse, y poco después de dos grandes paradas de Bizaguirre, surge el segundo tanto montañés y con él la victoria.

Un buen pase de Santi a Loredo y el que éste sirva el balón a los pies de Gómez Acebo quien lo coloca en la red sin que el meta sevillano pueda evitarlo.

Antes de lesionarse Ocaña se produjo el empate a uno, pero como el árbitro vió que el tanto se debió a que Velasco llevó el balón a la red con la mano, lo anuló justamente.

El gol válido para Sevilla fué en el segundo tiempo, al tirarse un golpe franco desde medio campo por falta de Larrinoa.

Fuó realmente inexplicable cómo una pelota, que fué muy templada al ángulo, no logró pararla Raba al ser tirada desde medio campo.

A partir del segundo gol montañés ya se notó desanimación en el Sevilla, que jugó más bien a la defensiva, terminando el encuentro con la victoria del Racing por dos a uno y con ello el pasar a la primera división de la Liga.

El asesinato de Obregón Ha sido ejecutado su matador, Toral

Méjico.—A las doce y treinta y cinco ha sido fusilado José León Toral, autor de la muerte del presidente general Obregón.

Toral se mantuvo hasta el último momento con gran tranquilidad. El fusilamiento lo ejecutó un pelotón de nueve hombres, seis de los cuales eran oficiales de complemento.

LO QUE DIO TORAL Méjico.—Esta mañana se autorizó a los periodistas para visitar a Toral, el cual les dijo que no tenía a la muerte y que el único momento angustioso lo había tenido al conocer a su hijo, que ha nacido hace quince días y que le fué llevado ayer a la prisión por su mujer.

Afirmó que moría tranquilo si con su muerte se solucionaba el conflicto religioso en Méjico, y que moría pensando en Cristo.

Cuando le fué presentado el hijo se estaban despidiendo del condenado su padre y doce parientes más.

Una mujer envuelta en llamas Madrid.—En la calle de Leganitos, y en la casa número 25, se produjo un incendio a causa de un corto-circuito en una estufa eléctrica, prendiéndose las ropas a la vecina Marciana Ubierna, de 55 años, la cual se salvó corriendo por las habitaciones, aumentando de este modo el fuego en sus vestiduras.

Varios vecinos que acudieron a auxiliarla lograron sofocar el fuego en Marciana y en la habitación, antes de que llegasen los bomberos.

La pobre mujer resultó con varias quemaduras de carácter grave, siendo trasladada a una clínica.

Dos alemanes que resultan unos castigadores Sevilla.—Dos guardias que se hallaban de servicio en el barrio de Triana, vieron pasar un coche a gran velocidad, dentro del cual iban dos mujeres que pedían socorro a grandes gritos.

En vista de ello dieron el alto al vehículo, llegando a disparar dos veces, pero sin que el conductor hiciera el menor caso. En vista de eso los del orden tomaron otro auto y emprendieron la captura del primero, con una carrera del todo pelotulésca, marchando los dos autos a una velocidad enorme.

El coche de los guardias se detuvo porque éstos vieron a dos mujeres en la cuneta, resultando ser Rosario Mesa y María Sánchez, que manifestaron haber pasado la noche de juerga con dos alemanes, los cuales les propusieron un largo viaje, oponiéndose ellas, y terminando por arrojarlas a la cuneta al verse perseguidos por los guardias.

FIRMA DE EJERCITO Real decreto, disponiendo cese en el mando de la Capitanía general de la tercera región, el teniente general don Alberto Castro Girona.

EL PRESIDENTE DEL SUPREMO Esta mañana se posesionó de la presidencia del Tribunal Supremo, el señor García Goyena, revistiendo el acto la mayor solemnidad y con la asistencia de todos los magistrados, jueces, secretarios y demás personal.

El magistrado más antiguo tomó juramento al nuevo presidente, al cual se impuso a continuación el gran Collar de la Justicia.

CRONICA DE SOCIEDAD

VIAJES

En el correo de ayer regresó a esta ciudad, procedente de Sevilla, adonde le llevaron asuntos relacionados con su cargo de secretario del Comité Ejecutivo para la concurrencia de Asturias en la Exposición de Sevilla, nuestro querido director don Antonio J. Onieva.

—Se encuentra en esta capital la distinguida señora de Llanes doña María Saro, viuda de Bernabé de Quirós, y su lindísima hija Amalita, que tantas simpatías cuenta entre la buena sociedad ovetense.

—Llegaron de León nuestro estimado amigo don Jenaro Covián y su distinguida señora doña Adela Sampedro, sobrina del venerable Sr. Melchor, quienes vinieron a esta capital con motivo de la fiesta onomástica de su padre el reputado médico don Ricardo Covián.

—Saludamos a nuestro amigo don José María de Maqua y a su distinguida esposa doña Emma Pa-

Principado S. A. B. H. DOMINGO 10 FEBRERO A las 4.—La bellísima y popular DOLORES DEL RIO, en la superproducción de «Artistas Asociados»

«RAMONA» A las 7 1/2 y 10 1/2 (La Venus de Hollywood) Joan Crawford y el formidable galán (intérprete de «UN TIPO BIEN») William Haines en la superproducción «Metro Goldwyn Mayer»

«EL GADGET DE WEST POINT» LUNES 11 FEBRERO ROSA DE MADRID Interpretada por Conchita Dorado y Pedro Larrñaga

MARTES 12 FEBRERO DEL ODIÓ AL AMOR con Jacqueline Logan y Clive Brook. A las 4 «EL CIRCO» de CHARLIE CHAPLIN (CHARLOT)

MIÉRCOLES GRAN MODA «LOS ANTOS DEL CRIMEN» Taquilla desde mañana

Notas de arte

La próxima actuación en Oviedo de la Sinfónica de La Felguera Ayer tuvimos el gusto de recibir en esta Redacción la visita de una comisión de La Felguera, compuesta por distinguidos vecinos de la industriosa villa, que vinieron a darnos una grata noticia.

Se trata de la próxima visita que ha de hacer a Oviedo la valiosísima agrupación artística «La Sinfónica de La ran las más escogidas composiciones Felguera», y en cuyo repertorio figuramos.

Esta notable agrupación dará dos grandes conciertos en el Teatro Campoamor el día 25 de los corrientes, y como es natural, su director, que es persona del todo autorizada en tan delicada materia artística, ha preparado dos selectos programas.

Figuran en «La Sinfónica» elementos jóvenes, niños, al lado de personas ya mayores, y a todos ellos espera sin duda un gran éxito en el citado festival, de cuyos detalles nos ocuparemos oportunamente.

Visitas al gobernador El señor gobernador recibió ayer las siguientes: Señor Deán de la Catedral; comisión del Club Rotario de Gijón; señor Piñuela, ingeniero director de la Junta de Obras de San Esteban de Pravia.

SECCION OBRERA En Valdesoto (Siero) CONVOCATORIA Se convoca a todos los obreros parados del grupo «Pumarabule» para mañana lunes, a las dos de la tarde, en el Centro Obrero, a fin de proceder al reparto del socorro.

La Comisión. Lea usted «La Voz de Asturias»

checo, quienes regresaron a su casa de Avilés.

—Se encuentran pasado una temporada en Torazo las bellísimas señoritas ovetenses Lolla y Conchita Llavona Figaredo.

—Llegó de la Corte don Teodoro Jarrens, culto Inspector de la Unión Española de Explosivos y jefe de las oficinas de Santa Bárbara de Oviedo.

—Saludamos en Oviedo a nuestro amigo de Avilés don Antonio Prada.

—De excursión cinegética salió para Palencia el señor marqués de Santa Cruz.

—Se encuentra en esta capital nuestro amigo el culto ingeniero don Antonio Alhumada Valdés, que llegó de Madrid.

—Salió para Madrid el reputado abogado don Alvaro Luis Iglesias.

—Ha permanecido unos días en esta capital, visitando distintos centros benéficos, el doctor Harry Stach Sullivan, destacada personalidad científica de Baltimore (Estados Unidos).

—De paso para Ceuta, donde está destinado, hemos tenido el gusto de saludar al culto oficial de Telégrafos y conocido ovetense don José Menéndez Argumosa, que vino con objeto de despedirse de sus compañeros.

NATALICIO

Con toda felicidad dió a luz una preciosa niña: doña Amalia Rodríguez, esposa de nuestro estimado amigo el competente empleado de la Compañía del Norte don Manuel González.

Damos nuestra más cordial enhorabuena a tan venturosos padres y la hacemos extensiva a toda la familia.

EN EL CASINO

En nuestro primer centro de recreo habrá hoy, a las diez y media de la noche, animado baile, lo mismo que el martes a las seis de la tarde, siendo el de niños mañana lunes, a las seis de la tarde.

EXTRANJERO

«GITANILLO DE TRIANA» SE LLEVO LA ORRIA DE ORO Méjico.—Ha sido concedida la orja de oro al matador de toros «Gitanillo de Triana».

La empresa, en vista del éxito alcanzado por el diestro, quiso contratarle para varias corridas más, pero «Gitanillo» no pudo aceptarlas por tener que torear en el mes de Marzo en España, en la plaza de Málaga.

EL REY DE SUBCIA ES EL PRIMER REY QUE VISITA AL SANTO PADRE Roma.—Continúa interesando a la opinión la cuestión relativa al Vaticano.

El Papa recibió al Rey de Suecia, aunque no oficialmente, revestido el acto de gran solemnidad.

El Papa, al hablar con el Rey, le hizo saber la satisfacción que sentía por ser el primer Soberano que le felicitaba personalmente con motivo del Concilio del Estado italiano con el Vaticano, acontecimiento que le colocaba entre los más grandes Pontífices.

FUNERALES POR LA REINA DOÑA MARIA CRISTINA Paris.—El embajador de España en París señor Quifones de León ha dispuesto que el lunes, en la iglesia española, se celebren los funerales por el fallecimiento de la Reina doña María Cristina.

Para est exacto solemne oficiará el Nuncio.

EL VIAJE DEL REY JORGE A BOGNOR Londres.—Comunican que ha llegado a Bognor el Rey Jorge V, donde permanecerá una larga temporada para el restablecimiento total de su salud.

El trayecto lo ha realizado el augusto enfermo acompañado de sus familiares y séquito, con gran facilidad.

EL REGRESO DE UN HIJO DEL MARQUES DE ESTELLA Nueva York.—El domingo embar-

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Detalles de la ejecución del matador de Obregón, Toral, que en el terrible acto pruebas gran presencia de ánimo

DETALLES DE LA EJECUCION

Méjico.—Durante la ejecución, Toral ha dado pruebas de una presencia de ánimo maravillosa.

Poco antes de darse la orden de fuego el reo se arrancó la venda blanca que cubría sus ojos, levantando al mismo tiempo el brazo derecho y gritando: «¡Viva...!», siendo cortada la exclamación por la orden de fuego dada en aquel momento, sonando la descarga que salió del pelotón y cayendo Toral.

El capitán le disparó el tiro de gracia con el mismo revólver que

NO OLVIDE QUE EL VINO LAGUARDIA ES DE UN BOUQUET EXQUISITO Bodegas PALACIO Campoamor, 11

le había regallado Obregón poco antes de su muerte.

Durante la ejecución la Penitenciaría estuvo vigilada por grupos de policía montada y quinientos soldados de infantería, colocándose también en puntos estratégicos algunas ametralladoras.

La muchedumbre se mantuvo en actitud tranquila, llorando muchas personas en el momento de la descarga.

Los grupos se disolvieron con tranquilidad. Poco después de dispararse sobre

Salón Toreno HOY 10 DE FEBRERO A las 4, a las 7 y a las 10 1/2 El más grande de los acontecimientos! Grandioso EXITO de la maravillosa super-producción Universal en DIEZ partes (completa)

«EL HOMBRE QUE RIE» La obra magna de VICTOR HUGO HOY: A las TRES - Función popular Fantasmas y enamorados por el famoso POLO

BUTACA: 0,30 Anfiteatro: 0,15 Mañana: Soberbio ESTRENO La maravillosa superproducción Fénix LA NOSTALGIA DE LA PATRIA

Butaca: Tarde, 0,75 Noche, 0,50 En la función de la tarde Regalo de la moneda de oro

Toral el tiro de gracia el P. Luis Soto se inclinó hacia el cadáver y le administró la Extrema-Unción.

EL ACUERDO ENTRE EL VATICANO Y EL GOBIERNO ITALIANO Roma.—Por el acuerdo en tre el Vaticano y el Gobierno de Italia volverá a establecerse en todas las iglesias la costumbre, suspendida en 1870, de hacer rogativas por la salud y prosperidad de la familia real italiana.

Se cree que después de ratificación del tratado, el Rey de Italia hará una visita oficial al Papa.

La Prensa sigue guardando silencio, que romperá después que publique el acuerdo el «Osservatore Romano».

Se prepara para entonces una manifestación monstruo.

LAS LUCHAS EN BOMBAY Bombay.—En los barrios indigentes está por completo paralizado todo el mercado de transportes.

En las últimas revueltas el total de muertos ha sido de 110 y los heridos 1.500.

Las tropas continúan por las calles.

Todos los comercios han cerrado. Esta mañana las tropas dispararon para España don Miguel Primo de Rivera, hijo del Presidente del Consejo.

DESMINTIENDO UNA NOTICIA Bucarest.—Se desmiente la noticia de que la Reina María hará en el próximo mes de Abril un viaje a España, calificándose la noticia de prematura.

ron sobre la multitud, descomose aún el número de víctimas

EL TESTAMENTO DE Méjico.—Toral había hecho testamento hace varios días, dejando bienes a sus dos hijos, de los cuales nació hace poco, PEPITA SAMPER NO NIZA

Paris.—Pepita Samper ha que no va a Niza por el testamento.

SE CASA A LOS 130 años Belgrado.—Hain contrató matrimonio un anciano de 130 una jovencita de 20.

Los tartarajos tratan oponerse a la unión, pero los dicos declararon que el anciano talba en condiciones físicas contraer matrimonio.

SE SUICIDA LA ESPOSA UN INVENTOR Nueva York.—Arrojándose de un quince piso, donde se ha suicidado la bella esposa inventor del aeroplano Fokker.

La suicida venía padeciendo turbaciones nerviosas. Contaba 22 años. Mientras el marido dormía una habitación próxima, abría la ventana, arrojándose a la calle.

Viajeras ilustres La Superiora de las ligiosas de Santo A

Se encuentran en esta capital periora general de las Religiosas Santo Angel, Sor María Santa y su Asistente Sor María de la

El objeto de hallarse en esta es el de visitar los Colegios que en Asturias tan benemérita gación religiosa.

Desearnos que les sea muy estancia en esta capital a tan guidad religiosa.

El próximo vuelo Jiménez e Iglest

Madrid.—Las causas del «Jesús del Gran Poder» a ser sido el realizar los capitanes e Iglesias una prueba de eleva el máximo de peso, del mismo que se proponen hacer otras empunder su vuelo trasatlántico.

Se proponen ir a Buenos a visitar otras capitales de confirmando esto último la cida de Tegucigalpa de que accedido a la petición del de España para que puedan bre la capital de Honduras los aviadores.

Sección Administrativa Se han expedido certificados de ascenso a tres mil que pesetas a los maestros que presan a continuación: Doña María Rosario de Oviedo.

Doña Josefina Álvarez de Arenas de Siero. Doña Teresa Rodríguez de Fresnoza.

A la Dirección general se certificación de no haberse tado en esta Oficina plego para optar a la subasta de la de construcción del nuevo para la Facultad de Medicina Vallencia.

Don Telesforo A. Cientificó nunció su cargo de maestro tuto de Villar en Quirós.

Por jubilación forzosa, el Enero cesó en la Escuela de de Llanes la maestra nacional Elvira a Rojo.

El maestro inermio de (Grado) don armino Górsó en su cargo el 30 de Enero.

Advertencia a los suscri Se ruega pasen avis a esta administración de las faltas que serven en el servicio a fin de corregir inmediatamente.

LARIOS y CIA CONAC PRINCIPE MALAGA

LA SESION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

Se presentan unas mociones proponiendo se vaya al abastecimiento de agua potable en Tudela Veguín y Las Segadas

Continuó ayer, a las cinco de la tarde, la sesión municipal de la Permanente.

PIDIENDO LA MEDALLA DEL TRABAJO

Se da cuenta de una comunicación de la Junta de Obras del Puerto de San Esteban, pidiendo que el Ayuntamiento se adhiera a la solicitud de concesión de la medalla del trabajo para el ingeniero don Manuel Becerra.

VOTO DE GRACIAS

Se entra la Corporación de una solicitud de los vecinos de Tudela de Agüeria, que solicita del Ayuntamiento la concesión de un voto de gracias a don Olegario Riera, por haber costeado las obras de mejora de varios servicios públicos en dicho pueblo, acordando la Permanente que se le den las gracias por oficio.

LOS SERVICIOS DE UN MEDICO

También se da lectura a una comunicación del inspector municipal de Sanidad ensalzando la labor realizada por el médico don José Fernández durante la epidemia de Tudela de Veguín, a fin de que se tenga en cuenta estos servicios.

La Permanente, después de reconocer cuanto en la referida comunicación se dice, tomó el acuerdo de darle una gratificación.

LA RADIO ASTUR PIDE SUBVENCIÓN

Se da cuenta de una instancia de la Radio Astur haciendo constar lo importante de este servicio y los beneficios que viene reportando a la cultura.

La Comisión de Hacienda informa que no tiene consignación para estas atenciones y la Permanente así lo reconoce.

MODIFICANDO UNAS BASES

El señor secretario da cuenta al Ayuntamiento de la necesidad de modificar una de las bases de arriendo de las casas baratas de Santo Domingo, en el sentido de que en caso de fallecimiento del empleado que ocupe la vivienda, ésta podrá seguir siendo habitada por la familia, cuyo derecho antes se le negaba.

SE PIDEN LOS PROYECTOS

Para autorizar lo que solicita don Ramón Martínez, que aspira a construir una casa en el Paseo de Santa Clara, se acuerda que los arquitectos presenten antes el estudio de los dos proyectos de prolongación a las calles de Altamira y Foncalada, por Alonso Quintanilla.

SE NOMBRA UNA COMISION DE CONCEJALES

Para resolver el antiguo pleito que vienen sosteniendo los técnicos municipales con el propietario de las casas números 14 y 16, de la calle de Uria, con respecto al servicio de una escalera, se acuerda nombrar una comisión de concejales que con el técnico municipal visiten las casas y busquen una fórmula de solución al conflicto.

SE RECHAZA

Se rechaza una instancia de don

Tostadores de Café

REFRIGERADORES PARA CAFÉ, MOLINOS Y TRITURADORES, AMASADORAS, BATIDORAS, EXTINTORES DE FUGO, PRENSAS PARA SIDRA, CAJAS MURALES, CAJAS PARA CAUDALES, CARRETTILLAS, ETC.

Agentes para Asturias HERMANOS GARCIA ALVAREZ, CAMPOMANES, 10-OVIEDO

CONCURSO DE BELLEZA REGIONAL Organizado por "La Voz de Asturias" VOTO por la señorita reina de la belleza de Firma del elector

Manuel González, que pretende colocar un kiosco de venta de periódicos en las inmediaciones del Mercado del Progreso, pero se autoriza al alcalde para que le conceda licencia en el caso de que el solicitante acepte el colocar un puesto portátil.

ABONO DE EXPROPIACIONES

Se acuerda abonar a los herederos del señor Barbón por sobrante de terreno para la vía pública en la alineación de la calle de Palacio Valdés, dos mil sesenta y tres pesetas.

Se acuerda también aceptar el justiprecio que se hizo para la expropiación de la casa número 75 de la calle de Azcárraga, para el ensanche de la entrada de Oviedo por la carretera de Santander, y cuya cantidad es la de veinticinco mil pesetas.

OBSERVACIONES DE LA JUNTA DE SANIDAD

Con motivo del proyecto de la auto-vía de Oviedo a Colloto, la Junta de Sanidad informa al Ayuntamiento, que conviene realizar antes las obras de saneamiento y depuración de las aguas residuales de la población que discurren por los terrenos que ocupan la auto-vía, y el Ayuntamiento acuerda comunicar a la Junta de Sanidad que tiene en estudio este problema, y que realizará su primera parte.

Restaurant Paredes y Ramos

Plaza de Riego, 6 - Teléfono 430

TERESICAS DE SARTEN

de crema y almendra, a 2,50 docena

Con respecto a la reclamación que tienen formulada los vecinos de una casa de la calle de Fuertes Acevedo, en cuyos bajos se piensa instalar una chocolatería, se acuerda conceder a los señores Fernández y Rodríguez licencia para dicha instalación, condicionando la licencia en el sentido de que no se hará ejecutiva hasta no pasar un mes, en cuyo plazo los vecinos pueden presentar el recurso de reposición.

UNA RECLAMACION DE VECINOS

Con respecto a la reclamación que tienen formulada los vecinos de una casa de la calle de Fuertes Acevedo, en cuyos bajos se piensa instalar una chocolatería, se acuerda conceder a los señores Fernández y Rodríguez licencia para dicha instalación, condicionando la licencia en el sentido de que no se hará ejecutiva hasta no pasar un mes, en cuyo plazo los vecinos pueden presentar el recurso de reposición.

NO HAY DOCUMENTOS PROBATORIOS

Se da cuenta de una petición que hace don Cándido Muñoz, para que se le abone un trozo de acera construido en el año de 1919, frente a su casa de la calle de San Roque, y se acuerda denegar esta solicitud en vista de que no aparecen documentos que justifiquen la razón de la demanda, encontrándose además la reclamación del señor Muñoz prescripta.

POLICIA URBANA Y RURAL

Todas las demás instancias que aparecen en el orden del día informadas por las comisiones de Policía urbana y rural, han sido aprobadas excepto la que presenta don José Menéndez, que desea reformar una casa en el Nalón (Trubia).

TRES MOCIONES

El teniente-alcalde, don Marcelino Fernández, presenta a la Corporación tres mociones: la primera encaminada a construir en El Carleyu un camino que conduzca a la iglesia y al cementerio de dicho pueblo, por ser el actual de difícil acceso y con riesgo inminente para los vecinos en ocasión de tener que efectuar el traslado de cadáveres, pidiendo también la construcción de un puente sobre el río Gafo.

Otra, solicitando que el Ayuntamiento estudie un proyecto de conducción de agua potable al pueblo de Tudela Veguín por ser el actual servicio que presta el Ayuntamiento muy costoso, y señalando la fuente llamada de "Las Lechugas" como sitio muy favorable para la captación del agua que resuelve el problema, y evite la repetición de epidemias como la pasada.

Y la tercera, encaminada a abastecer igualmente de agua potable el pueblo de Las Segadas, que hasta ahora viene siendo servido por la Compañía del Ferrocarril del Norte.

Se acuerda, a petición del señor Grande del Riego, que estas mociones pasen a la Comisión de Hacienda juntamente con todas aquellas que se refieren a servicios de aguas en distintos pueblos del concejo, a fin de que se haga un estudio general de todas las necesidades, y se forme un presupuesto especial para cumplir estas atenciones.

TELON METALICO PARA EL CAMPOAMOR

Se aprueba una moción del señor alcalde, para que se encargue a la Sociedad Constructora el telón metálico que debe ser colocado en el Teatro Campoamor, en virtud de las recientes disposiciones de la Dirección General de Seguridad, y cuyo presupuesto asciende a unas veinte mil pesetas.

Se da cuenta de la petición que hace don José Menéndez, para dar bñiles en el salón llamado "Foyer" del Teatro Campoamor, y la Permanente acuerda ver con desagrado que tales actos se realicen en dicho local, y pasar la instancia a la Sociedad "Casa Filarmónica" haciendo constar esta opinión del Ayuntamiento.

SE PROTESTA DE LOS BAI- LES EN EL FOYER DEL CAMPOAMOR

Se da cuenta de la petición que hace don José Menéndez, para dar bñiles en el salón llamado "Foyer" del Teatro Campoamor, y la Permanente acuerda ver con desagrado que tales actos se realicen en dicho local, y pasar la instancia a la Sociedad "Casa Filarmónica" haciendo constar esta opinión del Ayuntamiento.

APERTURA DE UNA CALLE

Se presenta una moción firmada por el señor Coronas para que se estudie un proyecto de expropiación de algunas casas de la calle del Fierro, entre ellas la que es propiedad de la Cofradía de la Magdalena, a fin de facilitar amplitud al mercado del Fontán por la calle del Fierro.

EL ARREGLO DE LA CALLE DE BESADA

Por último se da cuenta de una moción del señor alcalde, pidiendo que el Ayuntamiento se dirija a la Jefatura de Obras públicas a fin de que proceda al arreglo de la pavimentación de la calle de González Besada, considerada como travesía del Estado, debiendo realizarse estas obras por cuenta del Municipio y del Estado.

La Corporación así lo acuerda, y después de aprobar varias cuentas, se dió por terminada la sesión.

TORNER - OPTICO

Despacho rápido de recetas de señores Oculistas Escandalera, 6. - Teléf. 8-02

Una suscripción Para regalar las insignias de la medalla del Trabajo a don Felipe Rocés

Suma anterior, 137 pesetas. Don Manuel Cabezon, 10; don José M. Flores, 5; don Antonio Caneros, 5; don José Escobedo, 5; don Roberto Ortiz Isla, 5; don Florentino Uribe, 5; don Francisco Panadero, 5; don Manuel Alvarez, 2; don Rafael Roza, 5; don Ricardo Plaza, 5; don M. Sobrino, 5; don Angel Gutiérrez, 5; don Constantino Estefanía, 5; don Manuel Naves, 5; don Facundo Serrano, 5; don Nicolás Vega, 5.

Suma y sigue, 219 pesetas.

Continúa abierta la suscripción en casa de don Natalio Martín y don Conrado Fontela, y en Mieres en la Farmacia de don Vicente Gutiérrez; en Pola de Siero, don Gregorio Bros.

Fricción CERE

CURA REUMATISMO, LUMBAGO, CIÁTICA, TORCEDURAS Y TODA CLASE DE DOLORES ACTO SEGUIDO DE SU USO

Precio: 2,25 De venta: En todas las Farmacias Depositarios: Sres. GARCIA ZALOÑA y C. y RAMON GERAL

Para los ovetenses

¿Desaparece la Balesquida?

El mayor-domo de La Balesquida, don Angel Alvarez Zapico, nos suplica la inserción de las siguientes líneas:

"Convocado por tres veces el Cabildo de la Cofradía de La Balesquida, sin que asistiera a ninguno de los tres Cabildos, ni un sólo cofrade; anunciado en la prensa el estado verdaderamente lastimoso porque atraviesa esta Cofradía, mi recibir de nadie una palabra prácticamente alentadora, la Junta de gobierno de esta Cofradía, que lleva cinco años luchando lo que nadie puede imaginarse porque la Sociedad no muriese, ha resuelto disolverse y entregar al Obispo, previos los trámites legales, capilla, ropas, alhajas, etc.

Lo que se hace saber públicamente a los cofrades por el alguno quisiera evitar todavía la desaparición de nuestra querida Balesquida, tan genuinamente ovetense."

No nos explicamos la indiferencia—y debiéramos añadir el desdén—que los ovetenses muestran ante la situación de penuria que atraviesa la más antigua Gracia popular y que tantas y tan grandes emociones debe recordar a todos. Esa indiferencia no puede significar, ya que nadie se ha movido ante el llamamiento reiterado de los directivos, sino el deseo de que la Sociedad desapareciera. ¿Es así como piensan los cofrades? Todavía nos resistimos a creerlo. Por eso—y aun estimando que el Cabildo de la Cofradía no ha hecho hasta ahora otra cosa que cumplir con su deber—optamos por se intente algo nuevo para evitar que la Sociedad perezca. ¿Cuál ha de ser esto? Todos saben cómo ha venido viviendo la Cofradía: por un procedimiento económico que hoy sólo practican dos o tres Sociedades, de las más antiguas y de las que disponen de algunas rentas. En estas Sociedades el inscripto, que abonó su cuota de entrada, está ya relevado para lo sucesivo de cotizar. Lo hizo una vez, y hasta, según se previene en los Estatutos. Pero se está viendo que esto no es bastante, que las Sociedades sujetas a ese régimen económico están llamadas a desaparecer por falta de medios para subvenir a los gastos de las fiestas anuales. ¿Qué hacer para remediarlo?

No somos nosotros los encargados de discurrir sobre este asunto; pero en nuestro deseo de que la Sociedad no pase al mundo de los recuerdos, tendremos mucho gusto en exponer lo que creemos más pertinente y eficaz en la práctica para que la tradicional Cofradía se levante sobre sus propias cenizas. Y así lo haremos después de convencernos de que nadie quiere anticiparse a lanzar alguna idea en tal sentido, para lo cual ofrecemos las columnas de LA VOZ DE ASTURIAS.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

Table with columns: FONDOS PÚBLICOS, AYER Ptas., HOY Ptas. Includes entries like Serie F., D., C., B., A., Exterior, Amortizable, etc.

VALORES INDUSTRIALES

Table with columns: Banco de España, Hipotecario, Español de Crédito, etc. Includes entries like Banco de España, Hipotecario, Español de Crédito, etc.

LEA USTED La Voz de Asturias

De teatros

En el Campoamor

La comedia "Amo a una actriz" tiene un aire romántico de corte ingenioso, que la hace sumamente deliciosa. En esta sencillez de la trama está su mayor encanto. Una gran actriz está en trance de optar entre un archimillonario y un ingeniero pobre y enamorado. La actriz (¿cómo no?) se decide por este último. ¡Bendita ella, que restaura las emociones de 1830! Y no vale decir que la actriz sea rica y mire tranquilamente el porvenir, pues cabalmente, en el momento de decidirse, ha extraviado sus joyas y su dinero. Nada tienen por tanto los enamorados que echanse en cara.

Alrededor de esta minúscula acción hay una serie de episodios de extraordinaria comicidad. Pero lo más interesante es la viveza del diálogo, la gracia de los parlamentos, el fácil fluir de la frase, llana, elemental, sin rebuscamientos artificiosos. Y tan interesante como todo lo dicho es la naturalidad del elenco; esa espontaneidad sincera, ajena a toda teatralidad, en que es maestro Enrique de Rosas, fino, entonado y sentimental.

Matilde Rivero alcanzó también momentos emotivos que delatan su alta estirpe de comedianta. Y con las dos principales figuras deben citarse a las señoras y señoritas Maruja Gil, Pilar Gómez, Angélica Sarobe, Cecilia Sanjuán, Dora Martínez, y los señores Soffici, Allende, Arellano y Bellucci.

Muy bien la presentación y muchos aplausos al final de los tres actos.

LOS CARNAVALES

De hecho ya han comenzado los Carnavales, que a juzgar por lo que se vislumbra, parece que van a estar algo más animados que otras veces.

El Orfeón comenzó anoche sus grandes bailes, y en el Jovellanos se podía dar materialmente un paso, mucho más, teniendo en cuenta que los "mirones" nos deteníamos acaso más de la cuenta al observar tanta mujer bonita, mientras los directivos sonreían más satisfechos que otro poco.

En otros Centros también se rindió culto a Terpsicore y en los restantes se están ultimando los preparativos. Y por las calles, se mezclan las Comparsas y Rondallas, unas tocando bien y otras algo peor, aquéllos bien vestidos y los otros con un gusto deplorable; pero, en resumen, todos haciendo por divertirse y procurando conmemorarnos de aquella ¡ay! un día memorable alegría del Carnaval, porque, por fin, nuestro Ayuntamiento se ha mostrado más serio que un bastonero malhumorado.

Doña Carmen de Vera Gómez, viuda de Sánchez

En su casa de Cadanes (Infesto) descansó en la paz del Señor, después de dar en vida el más edificante ejemplo con sus nobles virtudes, la respetable anciana doña Carmen de Vera Gómez, viuda de Sánchez, y madre de personas muy queridas en LA VOZ DE ASTURIAS.

Llegó, para dicha suya y para satisfacción de los suyos que tanto la amaban, a edad longeva, mostrándose a lo largo de su vida la dama de simpática distinción, de acendrada piedad y patriarcales costumbres, que la hacían digna de una sincera admiración.

Su alma buena tuvo los más santos estímulos, y si recogió a los hijos queridos en el suave regazo para prodigarles sus ternuras, para hablarles de sus carifios y trazarles la senda del recto vivir, en un ambiente limpio de impurezas, tuvo también amor y caridad para el desvalido, para el que ve cerrado el camino de la felicidad y de la ventura terrena y necesita del auxilio y del consuelo de los corazones elegidos.

En el dilatado concejo de Infesto, como en otros muchos de la provincia, tenía conquistados afectos muy arraigados, afectos acrecidos por los hijos con el noble ejemplo de su vida.

Ayer mañana se verificó la conducción de su cadáver al cementerio pa-

De higiene pecuaria

El sacrificio de reses enfermas

Por el Gobernador se interesó telegráficamente de la Dirección de Agricultura, una vez que tuvo conocimiento de la existencia de la enfermedad infecto-contagiosa perinuemonia exudativa contagiosa en los ganados de diferentes lugares de los concejos de Gozón, Gijón y Carreño, como consecuencia de lo actuado por la Inspección pecuaria provincial, el sacrificio para la indemnización correspondiente a sus propietarios, de las reses afectadas de dicha enfermedad, por ser desde luego medida que coopera a la extinción de los focos de contagio. Como consecuencia de lo actuado por el señor Gobernador, se han remitido a la predicha Dirección los expedientes instruidos por el Pecuario provincial, correspondientes a cinco reses perinuemónicas, para su indemnización a los propietarios de las mismas.

Asimismo, apercibido el Gobernador de la importancia que para la salubridad pública tiene el reconocimiento micrográfico de las carnes procedentes de las reses porcinas, como consecuencia de lo actuado por los veterinarios de la provincia, los que en el mes de Enero último han diagnosticado veintidós casos de triquinosis y dieciocho de cisticercosis, es por lo que interesa, tanto de autoridades, veterinarios y público en general, presten la atención debida para el fiel cumplimiento de cuanto está ordenado por la Superioridad y por este Gobierno civil, no estando dispuesto el señor Gobernador a que la apatía, ignorancia o mala fe puedan dar lugar a graves infectaciones (como recientemente han ocurrido en otras provincias) por la ingestión de productos cárnicos porcinos, que no hayan sido previamente reconocidos micrográficamente por los veterinarios titulares, interesándose que todos los Ayuntamientos que no tengan provistos las plazas de veterinario titular e Inspector pecuario, contraten interinamente dichos servicios hasta su provisión en propiedad con el veterinario más cercano, según se tiene ordenado en diferentes Circulares de este Gobierno civil, y últimamente por R. O. de 27 de Diciembre de 1928, Ministerio de la Gobernación.

Asimismo, celebrándose también solemnes honras fúnebres por el eterno descanso de su alma. A los dos actos concurrió gentío inmenso, probándose de elocuente modo lo mucho que se estima a la familia de la bondadosa finada.

A sus hijos nuestros queridos amigos don José María, prestigioso Notario, y don Pedro Sánchez Vera, competente empleado de la Diputación provincial; hijas políticas doña María del Rey Velarde y doña Angeles Gómez Fernández; hermano don José de Vera Gómez, nietos don José María, doña María y doña Isabel Sánchez del Rey y sobrinos, hacemos presente la parte sincerísima que tenemos en su dolor por la gran desgracia.

Casa Dubosc - Optica

Suceso Teodoro Gracla Surtido completo en gafas, lentes, impertinentes, gemelos para teatro, campo y marina

Despacho rápido de recetas de señores oculistas Precios sin competencia, véanlo

FRUETA, 9 - OVIEDO - Teléfono 540

CONCURSO PARA ASISTIR A LOS TOROS Organizado por "La Voz de Asturias" CUPÓN 4 (Febrero) Coleccione los cupones del mes en curso y a cambio del número que se pedirá, obtendrá cinco números para el sorteo de las localidades.

INFORMACIONES DE LA REGION

ACTUALIDAD PROVINCIAL

RONDALLA LANGREANA

Entre las mejores agrupaciones musicales que dan cortejo y alegría al dios Momo, ocupa lugar destacadísimo la Rondalla Langreana, que dirige la prestigiosa batuta de don Cipriano Pedrosa, alma y guía de la laureada banda municipal de Langreo.

Figuran en la Rondalla Langreana elementos valiosísimos del arte de la villa hermana y el conjunto es digno de ser oído, no como motivo carnavalesco, sino como nota de verdadero valor.

Tan grande ha sido el triunfo logrado en cuantos lugares han actuado, que ya se hacen las necesarias gestiones para que un elemento tan admirable como vehículo de la cultura popular no limite su acción a las fiestas de Carnaval. Se puede y a nuestro entender así debiera ser—que continúen organizados para ejemplo del magnífico empleo que pueden darse a las horas que quedan libres, una vez terminadas las faenas que aseguran económicamente la vida.

Trae la Rondalla Langreana cuanto hace falta para llenar un programa, sin que el espectador sienta la mínima fatiga.

Tiene la presidencia don Julián Muñoz, padrino de cuanto sea un motivo honoroso para Langreo.

Como más arriba hemos escrito, dirige la parte musical don Cipriano Pedrosa y huelgan los adjetivos. Quien tiene un nombre tan legítimamente conquistado y res-

tado como director de bandas, no ha menester ahora de encarecimientos.

Al señor Pedrosa corresponde mucha de la gloria artística de Langreo. La banda que dirige ha actuado a manera de despertador de la sensibilidad dormida y ahora, el señor Pedrosa, sintiéndose mozo con la novedad de estos brotes espirituales, les ayuda y les encausa y sale con ellos para demostrar a la provincia lo que se puede hacer en una zona asturiana.

José María Sánchez es un rondallista de fina vena cómica y de gran flexibilidad, que alegra los intermedios con sus chispeantes monólogos.

José Santos "Pantusu", luce su voz bien callibrada en solos y con el acompañamiento de la Rondalla, y, por último, Joaquín Martínez "Xusacu", es el encargado de modular las canciones de la "tierrina", las tonadas de nuestras montañas, que al pasar por sus labios, adquieren un colorido y una emoción que obligan a los aplausos clamorosos.

La Rondalla Langreana no es una agrupación más entre las que nacen al señuelo de las diversiones carnavalescas. Es una bandera de arte digna de parangonarse con la bandera industrial que Langreo puede mostrar a España.

Mañana, lunes, recorrerá las calles de Oviedo, haciendo las visitas anunciadas y el público tendrá ocasión de refrendar estos juicios.

LAVIANA

TELEGRAMA DE PESAME

Con motivo del fallecimiento de S. M. la Reina madre doña María Cristina, el Alcalde de Laviana cursó un telegrama de pésame al Mayordomo de Palacio rogándole hiciera saber al Soberano el unánime sentimiento de este concejo por la muerte de tan augusta señora.

En las Consistoriales y demás centros oficiales se ha enarbolado la bandera nacional a media asta en señal de duelo durante estos tres días.

HONRAS FÚNEBRES

El señor Alcalde, don José Cervilla, convocó a sesión extraordinaria para el viernes a los concejales que forman la Comisión permanente municipal con motivo del fallecimiento de S. M. la Reina María Cristina.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, el Alcalde dió cuenta a la Comisión del oficio del señor Gobernador comunicándole dicho fallecimiento y del telegrama cursado por la Alcaldía a la Mayordomía mayor de Palacio, de que damos cuenta anteriormente.

Luego pronunció el señor Cervilla unas sencillas palabras necrológicas enalteciendo las grandes virtudes que adornaban a tan excelente señora y cómo el sentimiento por su muerte es general en España entera por haber sido, además de una gran Reina de feliz recordación en la Historia nacional contemporánea, caritativa y bondadosa en grado sumo, y propone que el Ayuntamiento celebre solemnes honras fúnebres por su eterno descanso en la iglesia parroquial de la villa, invitando al efecto a todas las autoridades locales con un B. L. M. y al pueblo por medio de un bando, lo que se acuerda por unanimidad, haciéndose constar en el acta el sentimiento de la Corporación y levantándose la sesión en señal de duelo.

El Alcalde visitó al señor Cura párroco don Isidoro Marcos, quien se mostró sumamente deferente, dando toda clase de facilidades para que tal acto religioso por el eterno descanso de la Soberana fallecida resultase lo más solemne posible, como merece tan distinguida y augusta personalidad, e igualmente se presentó el señor arcipreste don Aurelio Montes, en nombre del clero del Arciprestazgo, que se asocia a las manifestaciones de pésame y a los funerales organizados por el Ayuntamiento, que tendrán lugar el lunes de la próxima semana a las diez y media de la mañana.

Corresponsal.

Redacción de "La Voz de Asturias" Apartado n.º 29

San Claudio

UNA VELADA

El pasado domingo se celebró en Santa Marina la anunciada velada a cargo del cuadro artístico la "Pradera", de dicho pueblo.

Ha sido un gran éxito tanto en taquilla como para los actores que fueron muy aplaudidos al final de cada acto.

En "Teniente-cura" sobresalieron el niño Paluchín y la señorita Rosario Suárez, a los que el respetable premió con nutrida salva de aplausos.

El público salió entusiasmado y con deseos de que actos como este se repitan con frecuencia.

LOS CARNAVALES

Con motivo de los Carnavales, en los "Cuatro Caminos" se celebrarán grandes bailes hoy y el martes.

DE SOCIEDAD

Pasaron unos días entre nosotros la señora doña Santa Grandia de Campa y su bella hija Esther.

LUZ EN LOS BARRIOS

El viernes último se inauguró la línea que conduce a los barrios de Cimadevilla, Barrero y Dehesa.

INFIESTO

AUDICION MUSICAL

Programa de las obras que nuestra banda municipal ejecutará hoy domingo, de once a doce y media: "Las aviadoras", pasodoble, de Alonso y Belta.

"Capricho para Saxofón", de F. Castañón.

"Alborada gallega", de Veiga.

"Plegaria", tango, de Blanco.

"Aromas de Valencia", pasodoble, de Lito.

DE SOCIEDAD

Ayer salió para Gijón, desde cuyo puerto embarcará con rumbo a la Argentina, el joven de esta villa don Manuel Sánchez, hijo de estimada familia de la localidad.

Con tal motivo, sus numerosos amigos, le obsequiaron con una cena de despedida en el acreditado bar "El Mercedero", de don Manuel Prida Huerta.

Deseamos al amigo Manuel un feliz viaje y mucha suerte.

GRANJA AGÜERIA

Gallinas de raza de ponedoras.
Huevos para incubar, 10 pesetas docena.
Pollitos de un día, 18 pesetas ídem.

G. DIAZ VILLAMIL NOREÑA

LIQUIDACION!! REBAJA DE PRECIOS!!

De las existencias de joyería, medallas, collares, pendientes, sortijas, etc., etc., en platino, oro de ley y piedras finas.—Artículos de plata de ley.—Novedades en bisutería fina.—Relojes de pared, bonitos modelos, calidades garantizadas.—Relojes de todas clases y marcas en oro, de ley, plata y chapado.—Últimas novedades en relojes pulseras para señora, a precios increíbles.

LA ESMERALDA - CIMADEVILLA, 8 PRECIOS SIN COMPETENCIA - SOLO POR UN MES

CABORANA

LA CRUZ ROJA, PROGRESIVA...

La Junta de Gobierno de esta Asamblea local acordó, en su última reunión, destinar mil quinientas pesetas a material quirúrgico. Entre los instrumentos de cirugía que esta Sección piensa adquirir sabemos que figura un sillón-mesa para operaciones y reconocimientos marca "Eureka", último modelo, por el precio de 625 pesetas; un irrigador doble con depósito de tres litros, portacánulas y dos palanganas de cristal, de hierro blanco esmaltado y sobre ruedas, cuyo costo es de doscientas pesetas; un cubo para desperdicios con tapadera automática por 55 pesetas y otros diversos instrumentos médico-quirúrgicos que no estimamos necesario enumerar.

Esta Junta, con el fin de instalar en su local una salita de operaciones, piensa ampliar éste, para cuya consecución está llevando a término activísimas diligencias.

Dentro de poco la Cruz Roja de Caborana dispondrá de una verdadera Clínica, al frente de la cual se pondrá el doctor Romero, de esta localidad.

Esta Sección, cuyo joven histrión ha adquirido gran popularidad, vino afanosamente luchando hasta lograr desasirse de la rémora que

MIERES

EN EL JUZGADO DE INSTRUCCION

Durante el transcurrido año de 1928, y en las diferentes dependencias de este Juzgado, todo laboriosidad, se ha apreciado el siguiente e importante movimiento:

Sumarios, 151; asuntos gubernativos, 450; exhortos criminales, 460; cartas órdenes, 230; asuntos civiles, 68; Juicios apelados, 13; exhortos civiles, 50; Legallizaciones, 220. Total tramitados, 1.642 asuntos.

DE LOS CARNAVALES

Durante los días de Carnaval, domingo y martes, la notable banda municipal celebrará escogidas audiciones de baileables a fin de que el elemento joven no pierda ocasión de divertirse.

Hoy recorrerá nuestras calles una comparsa que lleva por nombre "Armengol", compuesta por elementos de esta villa muy en consonancia con el buen humor del Carnaval.

UNA EXPOSICION

Llama estos días poderosamente la atención, siendo muy visitada, la exposición que con motivo de los Carnavales celebra nuestro estimado amigo y artista señor Frank.

Le felicitamos sinceramente por el éxito.

ULTIMOS MUEBLES TAPIZADOS

DE LA SECCION ECONOMICA

CASA BLANCO

BUTACAS DESDE 20 PESETAS

Véa Exposición, URIA

obstaculizaba su marcha hacia una vida próspera, emprendida con prioridad a la terrible epidemia desarrollada en este pueblo en el pasado año 27. El gaito que esta pestilencia ocasionó a la Cruz Roja ha sido enorme, impidiéndola hasta hoy continuar por el sendero que ha de conducirle a la cúspide de sus eximias aspiraciones.

Sus fondos habían sufrido grandísimo descenso con ocasión de la propagación de la epidemia! Poco más de un año ha transcurrido de aquella virulenta época acá y la Asamblea local caboranense volvió a evolucionar económicamente.

La recta administración que ejercen los componentes de la Junta de Gobierno y la ayuda eficaz que constantemente ofrece el humanitario pueblo de Caborana ha encauzado nuevamente por el camino del progreso a esta benéfica institución, a la que auguramos un éxito rotundo.

TRUBIA

LA CONSTRUCCION DE UN URINARIO PUBLICO

Ya hemos registrado en estas columnas la necesidad que se deja sentir en esta localidad de que el Ayuntamiento la provea de un urinario público.

Con ello se evitarán esos olores

desagradables que respiramos a nuestro paso por muchos lugares del pueblo. Y no es que los vecinos de Trubia den con esto una nota discordante en su cultura, no; si cada vez que estamos en la calle y tenemos que evacuar una necesidad, nos trasladamos a nuestros domicilios, ¡estaremos arreglados!, puesto que los forasteros que nos visiten no podrán hacerlo.

El señor Alcalde de Oviedo tiene la palabra.

ESOS CAMINOS VECINALES!

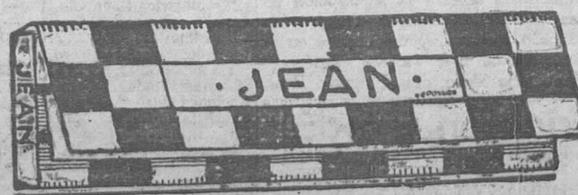
Hace poco pedíamos desde estas columnas el arreglo de nuestros caminos vecinales.

Se ha cumplido en parte nuestro ruego, pero lo que se ha hecho no ha sido otra cosa que esparcer por los baches montones de grava que dejan la carretera o el camino peor que antes, puesto que la grava esparcida no ha sido asentada.

En fin de nuestras calles y que pertenece al Ayuntamiento de la capital, se ha tapado con piedra una acera que atraviesa la carretera, quedando por lo tanto dicha acera intransitable. Debe obligarse a los contratistas o camineros a ejecutar sus trabajos lo mejor posible.

Este número ha sido visado por la censura

LEGITIMO JEAN PARIS



IPURO HILO - SIEMPRE EL MEJOR

LIBRITO DOBLADO DE 125 HOJAS, Ptas. 0,25
LIBRITO ESTUQUE DE 75 HOJAS, Ptas. 0,15
BLOCK 500 HOJAS, sin escudo, 0,90 y con escudo oro, 1,00

SAMA

LOS IMPUESTOS SOBRE CARBONES

Por R. O. se dispone que los Delegados de Hacienda manifiesten a los Ayuntamientos que hayan incluido en sus presupuestos, como ingresos, algún impuesto sobre carbones, que no deberán cobrarlos por exceptuar a las Empresas mineras del pago de dichos impuestos de la mencionada disposición.

El Ayuntamiento de Langreo, que ha llevado a sus presupuestos de ingresos el 16 por 100 sobre el 3, había calculado, como es lógico, una suma considerable que, ahora, una vez aprobados los presupuestos, tiene que ser baja en los mismos; y como quiera que esa cantidad es necesaria, habrá que hacer economías o autorizar a los Ayuntamientos hueros a establecer otros impuestos en justa compensación a los suprimidos.

DE SOCIEDAD

Ha llegado de Oviedo a pasar los Carnavales la encantadora y distinguida señorita Julia Sedano.

EN "LA MONTERA"

Hoy, domingo, se celebrará en "La Montera" el primer baile de sociedad en honor de los socios y sus familias, que, como de costumbre, se verá muy concurrido.

Sabemos que hay preparados muy lindos disfraces femeninos.

Amenizará el festival una brillante orquesta.

PARA EL ASILO

Se han recibido los siguientes donativos para el Asilo de Langreo:

De la señora viuda de don Jacinto de la Buelga, 25 pesetas; de una señora de Ciaño, 5 pesetas.

Corresponsal.

LUGONES

SIDRA IBEBEDORES!

Se rompe hoy una pipa superior y a precios populares, en Casa Belarmina, Cruce de Carreteras. — LUGONES.

VILLAVICIOSA

EL JUEZ DE INSTRUCCION DON FERNANDO E. CAMPA, ES TRASLADADO POR ASCENSO A VALMASEDA

Tras una copiosa y fructífera labor en este Juzgado, donde el joven Juez de Instrucción don Fernando Fernández Campa deja perennes recuerdos de su acertada actuación como representante de la Justicia, de la cual nos ocupábamos en estas mismas columnas recientemente, a raíz del sensacional descubrimiento de la famosa banda de agentes de embarques clandestino, llevado a cabo por el señor Campa, con una tenacidad y constancia a prueba, ha sido trasladado a Valmaseda, por ascenso, para donde saldrá muy en breve.

Al darle nuestra más efusiva felicitación a tan digno funcionario por la elevación de que ha sido objeto, hemos de consignar el sentimiento que nos produce la ausencia de don Fernando, modelo de funcionarios y del más perfecto caballero en su vida particular.

DUELO NACIONAL

Con motivo del fallecimiento de S. M. la Reina madre ondeó la bandera a media asta en el Ayuntamiento y demás edificios públicos.

En las Escuelas graduadas se reunieron niñas, niños y maestros y después de explicar a los muchachos algunos rasgos de la bondadosa Reina doña María Cristina (que en paz descanse) y rezar algunas oraciones por su eterno descanso, se izó la bandera a media asta, retirándose a sus casas maestros y niños en señal de duelo.

CARBAYIN

PARA HOY, DOMINGO DE CARNAVAL

Exista gran animación entre el elemento joven para acudir a los grandes bailes de máscaras que se celebrarán hoy, domingo, y el martes, en el nuevo local de don Caledonio Velasco.

Se cuenta con el aliciente del gaitero "Libardón de Tuilla" y su peque, y con un hermoso piano de manubrio arreglado con repertorio moderno.

FAMILIAS NUMEROSAS

Una comisión de padres que constituyen familias numerosas, nos ha visitado para lamentarse de la tardanza en la resolución de los expedientes que a tal fin elevaron a sus respectivos Ayuntamientos.

Nosotros recogemos la queja de los padres de familia.

AVILES

RIFA BENEFICA

En el sorteo verificado ayer en la Asociación Avilesina de Caridad, resultaron premiados los números siguientes:

Con 100 pesetas, el número 9.847.
Con 50 pesetas, el número 461.
Con 25 pesetas, el número 1.928.
Con 10 pesetas, los números 1.140, 1.933, 4.748, 2.488, 1.857, 856, 9.648, 8.756, 840 y 7.865.

El próximo sorteo se verificará el día 19 del corriente.

ACCION SOCIAL

A las once y media de la mañana de hoy, se celebrará en el teatro Iris un gran mitin organizado por la Juventud Católica de esta villa, contra la inmoralidad y pornografía, tomando parte en este acto los oradores don José María Gutiérrez, don Antonio Salazar, don Joaquín Rovira y don Carlos Perlado.

La entrada será por rigurosa invitación.

EN EL AYUNTAMIENTO

En la sesión celebrada anteayer en el Ayuntamiento por la Comisión Permanente, se acordó, entre otras cosas, conceder mil pesetas para la suscripción organizada en esta villa, para dotar de local adecuado a la Biblioteca Popular Circulante.

También se acordó que constase en el acta, el sentimiento de la Corporación por la muerte de la Reina Doña María Cristina.

LA FELGUERA

DE SOCIEDAD

De Oviedo llegó a esta la simpática señorita Elvira Navarro.

—De la misma capital llegó la encantadora señorita Vicentina Faes.

—Para Gijón salió a pasar las fiestas carnavalescas la distinguida joven felguerina Cenaida Fernández.

—De Gijón pasa en esta unos días la bella joven Pepita Núñez.

LA SINFONICA

Según informes la aplaudida Sinfónica de La Felguera tiene proyectado salir, teniendo ya contratadas varias fechas, entre ellas para el día 25, en que dará dos conciertos en el Teatro Campoamor de Oviedo y otro concierto en Mieres.

Es de esperar que estos simpáticos artistas obtengan señalados triunfos.

RIBADESELLA

LA CULTURAL

En Junta general ordinaria ha sido elegida por La Cultural Ribadesella la siguiente Directiva:

Presidente, don Francisco Colmenero; vice, don Enrique Valdajos; secretario, don José Sánchez Quesada; tesorero, don Sergio González; bibliotecario, don Edmundo Casares; vocales: don Pedro Sánchez y don Eloy Gutiérrez.

La situación de esta Sociedad es floreciente y próspera.

Valdesoto (Siero)

Grandes bailes de máscaras en el local de PAULINO VEGA, hoy domingo y el martes, amenizados por estupenda pianola.

[Todos a VALDESOTO!]

RESTAURANT

PARDES Y RAMOS

Piazzuela del Riego, 6.—Teléfono 480

- Sopa de almejas.
- Huevos mimosa.
- PERDIZ CON FABELS (plato especial de la casa).
- CALLÓS A LA ESPAÑOLA.
- Angulas al pir-pir.
- Besugo a la mendiga.
- Salmonetes a la vasca.
- Almejas a la marinera.
- Merluza a la moderna.
- Lenguados al sartén.
- Espárragos al Vaticano.
- Manos de cerdo en salsa.
- Lengua a la tirolesa.
- Riñones a la sultana.
- Terreña asada.
- Chuletas a la parisina.
- Lomo frito con patatas.
- Perdiz con verdura y en salsa.
- Lechazo al horno.
- Pollo a la pastora.
- Jamón con tomate.
- Medallones de ternera.
- Rosbif con puré de patata.
- Bistec a elegir.

POSTRE

Terrescas al sartén—Queso y tarta de almendra—Flan—Brazo de gitano—Queso—Pastas—Fruta.

INFORMACION DE GIJON

La villa gijonesa ofrecerá la nota más brillante de la provincia durante los días de Carnaval

EL GOBERNADOR, EN GIJON
Ayer tarde estuvo en Gijón el gobernador civil general Zuñillaga, asistiendo en el Ayuntamiento a una reunión del Comité de la Junta local de Turismo.

Conversó después con el alcalde respecto a diversos asuntos de interés local, y regresó a Oviedo en las primeras horas de la noche.

LOS PREPARATIVOS PARA EL CARNAVAL
A juzgar por los preparativos que advertimos, nuestros Carnavales han de resultar muy animados. Ayer se habían inscrito en el Ayuntamiento varias agrupaciones y compañías. Se inscribieron también para el concurso de máscaras disfrazados, más de 200 diminutos concursantes.

Las 66 tribunas colocadas en el Paseo de Begoña, han sido solicitadas ya por distinguidas familias gijonesas y, por lo tanto, es seguro que el concurso de automóviles y coches adornados, resultará espléndido. Para éste se habían anotado ayer, los siguientes vehículos: "El terror de los mares", presentado por doña Rosario Rendueles; "Máscaras mecánicas", por don Carlos Carrión; "Mariposas y mos cardones", por doña Jesús Iglesias; automóvil adornado, de don José T. Ramos; coche adornado, de don

SIDRA
Hoy se rompe una pipa y hay vaso diariamente en casa FALDETES, Campo de los Reyes

Agustín Arias; automóvil adornado, de don Joaquín de la Torre; "Sabor andaluz", presentado por don Aldefonso Aguilera; "Fiesta asturiana" (coche de niños), por doña Eliza García.

Para el concurso de agrupaciones corales e instrumentales se habían inscrito ayer, entre otros, los "Pierrotis de seda y oro" y la rondalla ovetense "Alegría juvenil".

No faltarán tampoco en nuestros Carnavales los mascarones y oradores callejeros que hagan estos días las delicias de la gente aldeana. Si el tiempo ayuda, las fiestas que hoy comienzan resultarán espléndidas, y han de congregarse en Gijón nutridos contingentes de forasteros.

EL ORNATO DE LA PLAYA
En previsión de que en el perentorio plazo concedido por la Super-

SIDREROS
Hoy rompe Fran, en Lugones. Hay mariscos.

riedad para la presentación del proyecto o plan de nuestro Ayuntamiento para el ornato y fiscalización de los servicios de la playa, no pueda ultimarse ese proyecto, el alcalde señor Tuya dirigió ayer una instancia al Ministerio de Fomento solicitando se conceda una prórroga de seis meses en el plazo concedido, que termina a fines del mes actual.

El alcalde confía en que esta petición sea atendida, lo que permitirá estudiar con mayor detenimiento un asunto de importancia tan capital para nuestra población.

LOS FIRMES ESPECIALES
Ayer recibió la Alcaldía un escrito del presidente del Comité Ejecutivo del Patronato Nacional del Turismo, contestando a la instan-

SIDRA
Hoy se rompe una pipa en el "México" - La Corredoria.

cia dirigida por la Junta de Turismo gijonesa, en la que se abogaba por la conveniencia de incluir en el Circuito de Firmes especiales la carretera de León a Valladolid.

VISITA DE UN ABOGADO
Se encuentra en Gijón el distinguido abogado del Colegio de Madrid, don José Medina Togores, que viene a Asturias por asuntos profesionales.

SECCION MARITIMA
Soplaron ayer vientos del primer cuadrante con cielo despejado, señalando el barómetro 764,5 milímetros.

El telegrama del Observatorio no se recibió.
Entradas Villamanrique, vacío, Sevilla. V. Nespral, pino, Vivero.

Andraka Mendi, general, Coruña.
Margarita, pino, Betanzos.
Escofano, general, Santander.
Angelles, vacío, Lluarca.
Lafin, idem, Santander.
Salidas
Albando, carbón, Barcelona.
Ciárvana, idem, Bilbao.
Castro, vacío, Foz.
Andraka Mendi, general, Santander.
Margarita, vacío, Santa Marta.
Escofano, general, Coruña.
Aber, carbón, Zumaya.
El Gallero, general, Villavieiosa.
Joaquína, idem, Avilés.
Comerón, idem, Luarca.
Anicela, idem, idem.
Angelles, vacío, Santander.
Josefita, carbón, Bilbao.
Amelia, idem, Pasafes.

GACETILLAS

ESPECTACULOS
Teatro Campoamor.—Compañía argentina Rivera de Rosas.—Para hoy, a las cuatro, función popular, la hermosa comedia "Los mirasoles"; a las seis y media y a las diez y media, la comedia "Una mano suava".
Principado.—Para hoy, a las cuatro, la película "Ramona"; a las siete y cuarto y a las diez y cuarto, la película "El cadete de West Point".
Salón Lloreno.—Para hoy, a las tres, función popular, la película "Fantasmas y enamorados"; a las cuatro, a las siete y a las diez y cuarto, la película "El hombre que rie".

LA CURACION DE LA DIABETES

VINO URANADO PESQUI
hace disminuir un grano por día EL AZUCAR DIABETICO da fuerza y vigor, calma la sed e impide los accidentes diabéticos: gangrena, antrax, etc.
De venta: en todas las farmacias.

PELUQUERIA MODERNA
Pelayo, 3.—Oviedo.
Sirvase en esta casa si quiere ir servido bien y pronto por sus ocho operarios.

Justo Fernández Rúa
Trasladó su domicilio y despacho de procurador, a Doctor Casal, 2, segundo.

ENFERMEDADES DE LOS OJOS
E. Junceda
Oculista del Hospital Provincial
Consulta de 11 a 1 y 4 a 6
Fruela, 1, 2.º Teléfono 2-5

Enfermedades de las Vias Urinarias Piel y Secretas
MÉDICO ESPECIALISTA
Valentín Fernández
De los Hospitales San Juan de Dios y Provincial de Madrid.
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. URÍA, 21. (al lado del Gobierno militar). OVIEDO

HALLAZGO
En la Jefatura de Policía urba-

na se encuentran depositados varios libros y una pitillera de cuero, encontrados en la vía pública, a disposición de quienes acrediten ser sus dueños.

PARA ECONÓMICOS TRANSPORTES



Camionetas y Automóviles
Repuestos siempre en existencia
Taller de reparaciones con servicio especializado
Covadonga, 1.

¡HERNIADOS!

Usad los BRAGUEROS que son los preferidos para las HERNIAS, y el que quiera recuperar su salud que lo adquiere urgentemente, porque su vida pelagra a la estrangulación. Los que vende este Establecimiento son suaves y cómodos, no molestan nunca aunque el herniado se dedique a labores del campo o a otros trabajos pesados. Se garantiza su resultado y calidad. Para combatir la OBESIDAD también expende esta casa fajas para señoras y caballeros. Depósito en la DROGUERIA ASTURIANA de Félix Saucedo. San Francisco, 5. Teléfono 2-15 (Frente a la Casa Singer) - OVIEDO

BICICLETAS

Las de mejores marcas y a precios más económicos, las vende Turo en su Garage, Calle de Melquiades Alvarez, 32.—Oviedo.

DISCIPULA Vasconcel. Ondulación tintes-masajes. Argüelles, 37, segundo, Oviedo.

TRASPASO tienda ultramarinos paquetería, más porvenir de Oviedo. Informes don Pedro Morán. Arzobispo Guisasa, 5.

SE ALQUILA piso primero con calefacción, cuarto de baño. Razón: Marqués de Tevega, 6, tercero, izquierda, frente Academia Ojanguren.

GRANDES existencias de patatas de todas clases, para siembra. Demetrio González, Campoamor, 18.—Oviedo.

LA POSITIVA DE EDUARDO G. ARIZAGA

Almacenes de materiales de construcción. REPRESENTANTE del cemento portland marca ZURRENA, el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha, especial para obras de cemento armado y del cemento rápido de Zumaya marca Echeverría. ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas y cuartos de baño. GRANDES EXISTENCIAS de cementos Zumaya, Portland, yeso, tubería de cemento, de barro y gres, escayola, cocinas bilbaínas de todas clases, balnearios rojos catalanes y de gres con dibujos incrustados a fuego. ARTICULOS DE SANEAMIENTO, lavabos, inodoros de loza inglesa, bañeras nacionales y extranjeras y accesorios de todas clases. DEPÓSITO de ladrillo refractario, teja curva, ladrillo macizo y hueco. Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GIJÓN
Teléfono 461.—Apartado 154

TERESA SUAREZ

Uría, 6 - Oviedo
GRAN REBAJA DE PRECIOS
Abrigos de señora a mitad de precio
Abrigos de niña a 15 pesetas

POR REFORMAS DE LOCAL

Descuentos verdad en todos los artículos de Joyería, Relojería y objetos para Regalos.
César López
Ramón y Cajal, 6 - Oviedo
TELÉFONO 7

OPORTUNIDAD.—Es alquilando un buen local próximo a terminarse y de porvenir inmediato, situado en la calle de Fernández Ladreda, que va al Nuevo maderero. Informes: Dueñas, 8, cuarto.

SE VENDE camioneta en perfecto estado y a toda prueba. Razón: Destilería «Los Tres». General Elorza.

SE VENDE carrocería Limosine, siete plazas, buen uso. Informes Asturias, 12

POR ENFERMEDAD del dueño se traspasa un establecimiento muy acreditado de comidas y bebidas con vivienda y poca renta. Informarán calle de Cervantes, 19. Almacén de vinos.

SE TRASPASA o arrienda carnicería acreditada, con vivienda, cuadra y local amplio para el oficio. Informarán: Tenderina Baja, número 5.—Oviedo.

SE NECESITA cocinera con buenas referencias para fonda. Informarán en «Publicitas». Uría 70.

SE VENDE la casa calle Rosal, número 3, compuesta de dos pisos y tienda sin existencias. Informarán en el número 18, bajo.

A CREDITISIMA Compañía Seguros necesita agentes en la provincia a sueldo y dietas o comisión. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Independencia, 53, tercero, derecha.

PRUEBE usted el exquisito café Hacienda, superior, tostado al día. Kilo, 8 pesetas. Casa Muñoz. Posada Herrera, 4.

SE ALQUILA un piso con siete habitaciones, cuarto de baño, precio económico. Calle los Paeetos—Argañosa, casa núm. 2. Informes en el primero.

PARA CARNAVAL.—En estos clásicos días, se sirven teresitas de sartén en la Confitería Alonso Hermanos. Cimadevilla 16. Teléfono, 4-68.

SANATORIO Quirúrgico de Celestino Alvarez. Cirugía ortopédica. Estómago y general por Francisco García Díaz, del Hospital provincial. Idem de matriz y estética, por Celestino Alvarez.

PARA CARNAVAL.—«La Violeta» tiene gran surtido de Disfraces, Serpentina, Confetti, Caretas. Teléfono 335.—Automático 1264.—«La Violeta», Argüelles, 4.—Oviedo.

SE VENDE máquina «Singer», bobina central. Razón: Casa Germán, Fierro, 28.

Fábrica «LA AMISTAD», S. A.
Apartado núm. 12 - OVIEDO - Teléfono 15 - 29

TALLERES MECÁNICOS
Piezas torneadas hasta 6 metros de diámetro
Piezas cepilladas hasta 7 metros de largo
Ajuste y forja
FUNDICIÓN
Piezas de hierro hasta 10 toneladas
Fundición de bronce, aluminio y aleaciones
Moldeo mecánico
CALDERERÍA
Puentes, armaduras, vagones y vagonetas
Cadenas, transportadores y lavaderos de carbón

FONTANERÍA
Tubertas, fuentes, registros, bozas de riego, etc.
LAGARES, PRENSAS Y TRILLADORAS
NORIAS y accesorios para **SALTOS DE AGUA**
MINAS Y FERROCARRILES
Material fijo y móvil.—TRANVIAS
SOLDADURA AUTÓGENA
en bronce, aluminio, hierro fundido y acero
ALMACÉN DE HIERROS LAMINADOS

Compañías Francesas
C.º Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis
VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS
Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:
10 Febrero MASSILIA
3 Marzo LUTETIA
Precio del billete en clase preferencia, pesetas 742,55.
» » » con camarote, 648,70.
VAPORES RÁPIDOS
Para Leixoes, Lisboa, Dakar, Pernambuco, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:
21 Febrero KERGUELEN 9 Marzo AURIGNY
PRECIOS
En tercera preferencia, pesetas 702,55.
En tercera con camarotes, 608,70.
En tercera corriente, 563,70.
SALIDAS DE LA CORUÑA
Para Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:
8 Febrero FORMOSE 1.º Marzo DESIRADE
Precio del billete en 3.ª clase, 583,50 pesetas.
NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años, medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.
Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España: Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.
Antonio Conde, Hijos
VIGO: Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.

Compagnie Générale Transatlantique
Línea de Vigo a Nueva York-Halifax
Saldrá de VIGO directamente para Halifax y Nueva York el hermoso y rápido vapor:
11 Febrero LA BOURDONNAIS 11 Marzo DE LA SALLE
Precio de cámara desde 140 dólares, más impuestos.
Id. de 3.ª clase, pesetas 548,70, más ocho dólares de impuesto americano.
NOTA.—Niños, hasta un año, 40 pesetas. De un año a diez, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.
Línea de la Habana y Houston (Vía N. York)
Para la Habana y Houston saldrá de VIGO el magnífico vapor francés:
11 Marzo DE LA SALLE
Precio del pasaje en 3.ª clase a la Habana 565,20 pesetas.
Id., id., a Veracruz 598,70.
Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Consules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.
NOTA.—Los pasajeros de 3.ª clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.
Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo:
Antonio Conde, Hijos Calle de Luis Taboada, 4. Apartado 14. VIGO.

Lea usted "La Voz de Asturias"

COLADO - LAVADO de la ropa blanca, sin fuego, con las primitivas y legítimas botellas de **LEJIA**

MARCA CONEJO REGISTRADA

Exigir las botellas con preclnto y cápsula enteros con la **MARCA "CONEJO"** y la firma del único fabricante: **S. CASAMITJANA MENSA**

CONSUMIDORES:

Rechazad las botellas destapadas, por no tener la seguridad de contener la verdadera lejía marca **CONEJO**

En muchos casos, queda el consumidor DEFRAUDADO al evitarse la molestia de destapar las botellas en su propio domicilio y en el momento de usarlas

LOS DEPORTES EN ASTURIAS

La ayuda valiosa que se le puede prestar al Real Oviedo F. C., es aquella que pueda garantizarle su sostenimiento para en lo futuro

En otro lugar del periódico se publican las notas oficiosas del señor gobernador civil, general Zuñiga y el alcalde señor Gutiérrez, en las cuales se da cuenta de la visita que les ha hecho una nutrida representación de la directiva del Real Oviedo, para informarles de la crítica situación económica por la que atraviesa esta popular sociedad deportiva.

Las notas de dichas autoridades nos han llenado de optimismo, tanto porque sus declaraciones coinciden en todo con nuestros comentarios de ayer, como por el resultado feliz que prometen las gestiones de los directivos ovetenses con la intervención de nuestras autoridades.

Ampliando nuestras apreciaciones de ayer, diremos que no hacen falta para llegar a la solución de este conflicto los cerebros que conciben con la velocidad del rayo, para realizar después con paso de tortuga.

El problema tal como está planteado no puede solucionarse con solamente aportar una cantidad grande de pesetas en el momento, pues liquidada esta con el déficit que resulta mensualmente en los libros de contabilidad del Club ovetense,

dentro de un año a más tardar, se plantearía irremediablemente el mismo conflicto.

La mejor solución que se daría a esta crítica situación del deporte local, que garantizara por el mayor tiempo posible el sostenimiento del Real Oviedo, sería el que el Ayuntamiento tuviera el mismo gesto que no ha mucho tuvo el de Gijón con el equipo del Real Sporting, y paralelo a este desprendimiento del Municipio figurar todos en las listas del campeón de Asturias como contribuyentes en mayor o menor escala.

La mejor, la más consistente y plausible de las soluciones, será aquella que forjara la cooperación popular, única capaz de resistir las fuertes embestidas de los tiempos adversos.

Pronúnciense los menos discursos, y hagamos todos lo más posible en favor de la vitalidad del festejo futbolístico en nuestro pueblo, que si pensamos en lo que se ha hablado del fantástico proyecto del Stadium Municipal veremos al desnudo el tiempo que lastimosamente perdimos en idear una obra que no se ha realizado.

Moncho.

HOY EN TEATINOS

Dos grandes partidos de "peques"

Para esta tarde están señalados en el campo de Teatinos dos interesantes partidos a beneficio del portero del equipo infantil del Fortuna de Santo Domingo, que como recordarán nuestros lectores, se fracturó una pierna jugando con el infantil del Real Oviedo.

El primer partido comenzará a las dos y media de la tarde, siendo entre los equipos del Unión Rayista y el infantil "A" del Real Oviedo F. C.

A las cuatro, se celebrará el otro entre los equipos del Fontán F. C. y el otro equipo infantil del Real Oviedo, letra "B".

Dado el fin benéfico que tienen dichos partidos, es de esperar que acudan a Teatinos cuantos deportistas hay en la capital, probando así su gusto por admirar el juego de estos verdaderos virtuosos del fútbol y también sus nobles sentimientos humanitarios.

MANIFESTACION DE GRATITUD

La familia del portero del Fortuna de Santo Domingo José Antonio Manso, lesionado el día 27 del pasado mes en el campo de Teatinos, da las más expresivas gracias a los señores directivos del Real Oviedo y a su entrenador señor Fiverb y lo mismo al personal, tanto facultativo como auxiliar del Sanatorio "Asturias" y a los equipos infantiles de Oviedo, por las atenciones de que todos le hicieron objeto e igualmente a cuantos desfilaron por el citado Sanatorio interesándose por su estado de salud, guardando para todos grato recuerdo.

SPORTIVA OVETENSE

Se ruega a los jugadores de la Sportiva Ovetense: Pimón, Julio, Poderoso, Bricio, Muslera, Colás, Matías, Adolfo, Chusle, Vizcaino, Mero, Paquito y Servando, estén hoy domingo, a las una en punto, en Casa de Gayolla, para trasladarse a Gijón a contender en partido final de campeonato.

ARENAS CLUB OVETENSE

Se cita a todos sus elementos, así como a sus entusiastas, estén mañana lunes en Rosal, 54, a las ocho de la noche, con el fin de celebrar junta general.—El Presidente.

A TURON

Con el fin de trasladarse hoy al vecino pueblo de Turón, los componentes del Sporting de Santo Domingo, se presentarán a las una menos cuarto en la Plazuela de Santo Domingo.

Ante este partido que jugarán el Deportivo turonés y el notable equipo ovetense, hay entre los aficionados del vecino e industrial pueblo un entusiasmo ambiente.

CLUB POLON DE OVIEDO

Ruega a los jugadores Fidel César, Paulino, Antón, David, Arias, Guerra, Cuartas, Cristóbal, Jesús y Andaluz, estén hoy domingo, a las dos menos cuarto en punto, en la estación del Norte, con el fin de trasladarse a Trubia a jugar un partido amistoso en el campo de Quatana con el Trubia F. C.

Se ruega la más puntual asistencia.—El Capitán.

EL LUCERO A SAN CLAUDIO

Hoy domingo se trasladará a dicho pueblo el Lucero Club Ovetense, para jugar un partido con el Rápido F. C.

Se ruega a los jugadores del Lucero estén en la estación del Norte a las dos y cuarto.

UN PARTIDO

Hoy jugarán un partido de entrenamiento el Abra F. C. y el Club Polón, en el campo de Llamaquique, a las tres y media de la tarde.

Con tal motivo se ruega a los jugadores de ambos equipos acudan a dicho partido.

OFRECIMIENTO

El Abra F. C. se ofrece por segunda vez para jugar los partidos necesarios a beneficio del jugador Manso. Agradecería jugar el primer partido contra el Club Polón.—La Directiva.

RETO ACEPTADO

El Astur Collotense acepta el reto lanzado por el Deportivo de Cerdeño, para jugar un partido hoy domingo, en el campo del Cascayu, a las tres en punto de la tarde.—El Capitán.

CITACIONES

Se ruega a los jugadores del Deportivo de Cerdeño se presenten hoy domingo en el campo del Cascayu, para jugar un partido con el Astur Collotense.

—El Astur Collotense ruega a

los jugadores se presenten a las tres de la tarde en punto de hoy domingo, para jugar un partido contra el Deportivo de Cerdeño.

—Se cita a los jugadores del Abra F. C., para en caso de no jugar en Trubia el Sporting de Santo Domingo, estén a las dos y media de la tarde en la estación del Norte, para trasladarse a Trubia.

—Se cita a los jugadores del Comercio F. C.: Ubaldo, Ruín, Clemente, Amado, Paco I., Rodríguez, Luis, Liborio, Paco II, Amador y Floro y a los reservas Carbayín y Benigno, para que se presenten hoy domingo, en el campo de Llamaquique, a las tres en punto, para contender contra el Español de San Lázaro.—El Capitán.

—Se ruega a los jugadores del Unión Rayista estén hoy domingo en el Frontón a las una y media, para trasladarse a Teatinos a jugar un partido con el infantil del Real Oviedo.—El Capitán.

En Sama de Langreo EL PARTIDO DE ESTA TARDE EN TORRE DE LOS REYES

Hoy, domingo, contenderán en el estadio langreano el Racing de Mie-

res y el Racing de Sama, para ventilar el puesto en la serie A.

Para el equipo local este partido tiene muchísima importancia, después de las derrotas sufridas en Gijón y Avilés. Y decimos que tiene mucha importancia porque si quiere clasificarse en la serie A debe ganar los partidos que le faltan por jugar. De lo contrario, un bajoncito y... a otra cosa.

Es de suponer, por lo tanto, que los langreanos pongan en la lucha interés y entusiasmo, y teniendo en cuenta que los de Mieres no vienen dispuestos a dejarse ganar, la acción ha de presenciar, seguramente, un buen partido.

SECCIÓN RELIGIOSA

EN LA CATEDRAL

Domingo de quincuagésima.—Misas rezadas cada media hora, hasta las ocho y media inclusive.

A las nueve y media, procesión y seguidamente la Misa solemne con ventual, en la que predicará el R. P. Esteban Vigil, O. P.

Funcionará la calefacción como de costumbre.



La revista de actualidad gráfica del hogar católico:

Cada año publica: 52 números. De 2.000 a 2.500 páginas, de ellas, cerca de 1.000 en papel couché. 2.000 grabados, como mínimo, de los sucesos de actualidad mundial y reproducciones artísticas de las obras maestras antiguas y modernas. 4 o más, bellas tricromías propias para encuadernar. 2 novelas en folletín encuadernable.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Año, 25 ptas., semestre, 13 ptas.; trimestre, 7 ptas.
Si no es usted suscriptor y antes de suscribirse desea conocer esta gran revista, no pierda tiempo.
Escriba hoy mismo al Apartado 26, Barcelona y recibirá gratis y sin compromiso alguno, un número de muestra.
A los que se suscriban en esta fecha abonando la suscripción de 1929 le serviremos la suscripción gratis hasta terminar el año actual.

En OVIEDO, la Droguería Asturiana, San Francisco, 5, vende LAS VEINTE CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON



que curan radicalmente, SOLO CON PLANTAS, la diabetes, albinuria, los bronquios y pulmones (tos, bronquitis, asma, etc.), reuma, artritis, el estómago, malas digestiones, pesadez, acidez, etc.; las enfermedades de los nervios, del corazón, de los riñones, del hígado, de la piel, de la sangre, las úlceras del estómago, etc., sin necesidad de sujetarse a régimen alimenticio, según numerosas pruebas que contiene el libro "LA MEDICINA VEGETAL" que entregan gratis a quien lo solicite. Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 8 — Barcelona. e

Los que toman los legítimos Chocolates

LA HERMINIA

Saben lo que es Chocolate

IMPORTACIONES

Cafés de las mejores procedencias

ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL

Pasa a la ponencia de Instrucción pública la instancia para que se editen las obras del magistrado «Pin de Pría»

Figurando en el artículo cuarto, del capítulo once, del presupuesto provincial ordinario una partida de 135.540 pesetas, destinada a pago del primer plazo de amortización...

nos, punto denominado "Fuente de la Rosquela". Pasó a estudio de la Ponencia de Instrucción pública la instancia firmada por diferentes entidades...

Crónicas Judiciales SEÑALAMIENTOS PARA MANANA

Llanes. — Contra Gabriel Menéndez Pérez, por injurias graves. Abogados, señores Mouitas y Rodríguez Arango...

SAIA DE LO CIVIL Laviana. — Don Angel Castaño con la Sociedad Minas de Langreo y Siero, sobre indemnización de daños y perjuicios...

PLANTAS Frutales, forestales, de pasos y adornos preciosos para grandes plantaciones...

GRANJA DE LLANO Torrelavega (Santander).

EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

Se concede un plazo para la distribución de las moreras

El señor Cuesta nos dijo ayer que acababa de visitarle el presbítero señor Flórez, gran aficionado a los estudios apícolas...

Antonio Juan Onieva, al regresar de su viaje a Sevilla, adonde se trasladara en su calidad de secretario del Comité Ejecutivo...

LIQUIDACION con grandes rebajas de precios

Por cese del negocio, su dueño liquida todas sus existencias de alhajas de oro, platino y brillantes de positivo valor...

En la JOYERIA DE BARROS. — «Nueva Sulza» Civadilla, 14 — OVIEDO — Teléfono 388.

Esta casa compra o cambia alhajas antiguas por modernas. Y se hacen toda clase de composturas.

ramo industrial; y como hay bastantes ejemplares y la distribución debe ser todo lo más equitativa posible...

Para propagar cuanto se refiere a la industria apícola, don Carlos Flórez dará una conferencia científico-experimental el sábado próximo...

ASTURIAS EN LA EXPOSICION DE SEVILLA Nuestro querido director don

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Se anuncia la subasta de las obras para ensanche de la Avenida de Bermúdez de Castro

HABLANDO CON EL ALCALDE

En la conversación que ayer hemos sostenido con el señor alcalde, éste nos hizo referencia a dos ruegos que LA VOZ DE ASTURIAS hizo desde sus columnas.

El primer asunto se refiere al lavadero del Rayu, que se encuentra terminado desde hace tiempo y aún no pueden aprovechar sus servicios los vecinos.

EL CARNET DE CONDUCTOR DE AUTOMOVIL Se previene a todos los conductores de automóviles dedicados al servicio público...

JUECES DEPURADORES El alcalde ha designado jueces

SUCESOS LOCALES ATROPELLO DE AUTOMOVIL En la Casa de Socorro se curó Faustina Rodríguez, de 58 años de edad...

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y afino. — Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños. — Aceros al crisol...

SE NECESITA REPRESENTANTE PARA LA PROVINCIA

«LA METALURGICA HISPANO AMERICANA» Calle de Orense, n.º 16 - MADRID - Apartado núm. 3.017

Sierras cintas de las marcas más acreditadas ACERO PEUGEOT Y CIE. ACERO SUECO.

Sierras circulares - Cuchillas - Tronzadores Herramientas para trabajar maderas CALIDAD GARANTIZADA - PRECIOS VENTAJOSOS

SE NECESITA REPRESENTANTE PARA LA PROVINCIA

Guillermo López Médico por oposición del «Dispensario antiveneréas». Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreas y Sifilíticas.

Evaristo M. Radio CIRUJANO-DENTISTA San Francisco, 13, 2.º - Oviedo Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7

Indicador profesional ALVARO CIENFUEGOS MÉDICO DENTISTA Consulta: de 10 a 1 y de 3 y media a 7 de la tarde

Doctor G. Robles Especialista en enfermedades de la Matriz (Diatermia, Rayos Ultravioleta y demás medios modernos) y en Cirugía, Partos, trastornos del embarazo...

Clínica Dermatológica Morán Especialista en enfermedades de la PIEL, VENEREO, SIFILIS y VIAS URINARIAS

Doctor Bermejo Especialista en enfermedades de la garganta, nariz y oídos. Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5. Uria, 56.º Oviedo

CLINICA ODONTOLÓGICA Dtr. Fernando Muñiz Toca ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES

Julio R. Fontán Especialista Estómago, Intestino e Hígado Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4 Uria, 28.º - Teléfono 10 88

Sanatorio Sta. Rita-Golloto Director-proprietario Laureano Sánchez Valdés Médico especialista ayudante clínico durante 16 años...

Nicolás Pérez Ex-Director Médico del Dispensario Antituberculoso A. BULLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones

Rayos ultra-violeta Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 - Festivos de 10 a 1 Uria, 18.º - Oviedo. Teléfono 8-78

E. GRANDE DEL RIEGO Médico especialista de huesos y articulaciones. — Diagnósticos y tratamientos por rayos X y Radium-Diatermia, electricidad, Luz ultra-violeta

Médico - Oculista. — MARTINIANO BAJO ESTÉBANEZ. — De 9 a 12 y de 3 a 5. — San Francisco, 5 - Oviedo

Doctor E. Macías de Torres GINECÓLOGO DEL HOSPITAL PROVINCIAL Especialista en Matriz y Partos CIMADEVILLA, 19, 1.º - OVIEDO

J. PALACIOS ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES Consulta: de 3 a 5 Uria, 18.º Oviedo

Aurelio M. Romero MÉDICO-DENTISTA Plaza de la Escandalaria, 2 OVIEDO

J. González Branda Especialista en garganta nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia. — Consulta de 10 a 1 Independencia, 34. - Oviedo

Dr. Miranda Especialista-Cosmólogo y Pulmonólogo Ex-profesor del Instituto Rubi del Real dispensario antituberculoso «María Cristina» de Madrid

Dr. Alberto González Especialista en enfermedades de la Piel y Secreto de las Clínicas de los doctores y S. Covisa, en el Hospital de Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: de 10 a 12 y de 4 a 6

Dr. Valdivares Vega Laborador biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta vincina. Bacteriología, autovacu Wassermann, análisis de su orina, etc. Plaza del General doñez (Escandalaria), 2, principal. Oviedo. Teléfono 3-15

Dr. Carlón Hurtado Jefe Clínico del Hospital de Maternidad, por oposición Medicina interna, Especialista en niños, Asistencia en partos. — Oviedo de Uria, 22, 1.º - Teléfono 9-

LA VISITA DE LOS PERIODISTAS AL GOBERNADOR CIVIL

Unos datos interesantes que explican lo que será la Casa de Asturias en relación con la gran Exposición Ibero-Americana de Sevilla

LOS FUNERALES POR LA FUERTE DE LA REINA MADRE

Aparte otras manifestaciones que en un lugar aparte, el general Zullaga nos habló de la celebración de los funerales por la Reina madre. Aunque se dijo—nos manifestó general—por los periódicos que los funerales por la augusta dama celebrarán mañana lunes, por para querer hacer la aclaración de que no hay nada oficialmente dispuesto respecto al día que habrán hacerse en esta provincia.

De todos modos ha llegado nuevo Prelado que traerá noticias con estas y él nos comunicará en qué día será la celebración de dicho día fúnebre.

Asturias en la Exposición de Sevilla

La circunstancia de que se encontrara en el despacho el secretario del Comité de Asturias en la Exposición de Sevilla, don Antonio Juan Onieva, que ha regresado de la capital andaluza, a donde fué por encargo de dicho Comité para visitar obras de la Casa Asturiana y volver sobre el terreno todos los convenientes que se presentasen, lo que el señor Gobernador nos comunicase su visita oficial, diciéndonos que el señor Onieva estaba porque había acudido a darle cuenta de su impresión en Sevilla de la marcha de los trabajos de la Exposición y especialmente de la Asturiana.

El señor Onieva—continuó—les explicará a ustedes cuanto con este título se refiere, porque, aun cuando acaba de referirme a mí, sus obras habrán de ser más exactas.

LA ENTREVISTA CON EL SEÑOR ALVARGONZÁLEZ

El señor Onieva hizo a continuación las siguientes manifestaciones como impresión de cuanto ha visto: apenas llegué a Sevilla me entrevisté con Alvargonzález, que es el importante cargo de Director de Explotación de la Exposición. Me alojé con extraordinaria afectuosidad, me firmó un pase libre de circulación y, haciendo un viaje en las visitas, me acompañó al sur, que es donde están los mellones regionales, unos adelantados, otros retrasados. Uno de los que llevan las labores más avanzadas es el de Asturias. Aprovechando una circunstancia de que comulgaba ido Bustelo a Sevilla, y en esta población estaba Garbón el constructor, celebramos una conferencia para poner de acuerdo acerca de las intenciones que yo llevaba de ordenar al amueblamiento de casa, que tenía que hacerse todo en cuenta la distribución de habitaciones.

LA CASA DE ASTURIAS

Lo pronto, la Casa de Asturias está situada en una hermosa plaza que es jardín, a pocos metros del Pabellón general de Tubo. Es amplia y muy bella de oraciones, y estoy seguro de que ha de gustar extraordinariamente. Me interesa decir que está alabada de acuerdo con un criterio exclusivamente expositivo, es lo que hacen todas las cosas que, por cierto, van a echar a perder en orden al turismo.

El bajo hay un gran patio con patios. En dicho bajo se pondrán de valor histórico: estatuas, sepulcros, capiteles, etc., y los lienzos de la pared grandes obras de turismo. Hay varias en el bajo; una de ellas será de propaganda, donde habrá mapas, planos de carreteras y otros que se regalarán al público en cuadrado con el carro del país de labranza, irán en el patio posterior, bajo un cobertizo.

El piso, y correspondiendo a tres balcones de la fachada principal, se colocarán: en la zona de las fotografías, a tamaño natural, del Apostolado de El Gre-

co, propiedad del marqués de San Feliz, bargeños, bancos tallados, y una mesa con vitrina donde se exhibirán libros valiosos asturianos, manuscritos, dibujos, etc. La pieza de la derecha estará dedicada a Jovellanos, cuyos muebles y objetos se solicitarán de su ilustre familia descendente. La habitación de la izquierda será la sala de la Casa, con muebles de época y el Carreño de Miranda que cede gentilmente la distinguida familia de los Selgas.

Los dos torreones tendrán escalera hasta el punto más culminante, desde donde se domina todo el panorama de la Exposición. En la segunda ala está la gran escalera central, que arranca del patio. En la tercer ala hay un gran corredor, que se destina a Exposición de turismo. En la cuarta y última hay una hermosa pieza, también para instalación de efectos de turismo: fotografías, cantelaría, dibujos de la caverna de Candamo, mapas, acuarelas, y sobre una gran mesa central figurará la maqueta del macizo de los Picos de Europa. Ya se sabe que esta no es la relación de dependencia entre las habitaciones de una casa; pero hay que repetir que basta con que algunas—cocina, capilla, sala, dormitorio, cuadra—tengan todo el sello de autenticidad posible. Hecho esto, lo demás no ha de tener otro interés ni otra significación que los expositivos, mirando esencialmente al turismo, a la propaganda de las bellezas de nuestra región.

La Colonia Asturiana de Sevilla se ha ofrecido para representar a Asturias durante el tiempo que dure la Exposición y a asegurar la vigilancia.

EL MUSEO DE ARTE ANTIGUO

Hablé con el Director del Museo de Arte Antiguo, instalado en la Exposición. Es el sacerdote don Antonio Muñoz Torrado. Dicho señor me ha dicho que es tanto lo que se ofrece que no ha habido más remedio que decir "basta". De todos modos, cuando se quiera enviar algo, hay que remitir previamente las fotografías de los objetos, y si el ofrecimiento merece la pena, entonces el particular o la provincia tienen que pagar todos los gastos de embalaje, transporte y seguro. Si se tratase de ejemplares de un valor por encima de todo cálculo, entonces la Comisión se hará cargo de todos los gastos. Dicha Comisión ha aceptado complacida el lote que ha ofrecido enviar la Catedral de Oviedo. El señor Torrado me dijo que había que procurar enviar al Museo el Apostolado auténtico de El Greco, y al decirle yo que sería muy difícil, entre otras razones por su valor de estimación, me enseñó una porción de Murillos enviados y de reliquias, custodias y coronas de oro y pederria, tasadas en muchos millones. Además la Guardia civil tiene montada guardia permanente dentro y fuera del Museo. Solicité también algunos dibujos de los que se conservan en el Instituto Jovellanos, de Gijón, y al presentarle que también nosotros queríamos exponer algunos en nuestra Casa de Asturias, contestó que no había inconveniente, y que no serían reclamados por su Museo.

Respecto del Museo de Arte moderno, hasta ahora nada hay habilitado; porque si bien es cierto que se construyó un Palacio para la exposición de cuadros de hoy, no ha habido más remedio que habilitarlo para arte antiguo, ante la gran cantidad de efectos remitidos.

LA GANADERIA

Celebré una conferencia con don José de Benjumea, que es la persona encargada del capítulo de la ganadería. Al frente de la misma y como organismo superior está la Junta central de Ganaderos del Reino, la cual ha dispuesto no acoger lo que se quiera enviar, sino elegir por sí misma en cada provincia lo que convenga exponer; para lo cual se servirá de Comisiones técnicas que hagan la selección. Le pareció muy bien que Asturias quiera enviar tipos de razas autóctonas con pastores y pastoras típicamente

vestidos. Los gastos completos de este capítulo serán satisfechos por dicha Junta central.

EL TURISMO

Visité al Comisario de Turismo de la Exposición, señor Bolin, quien me participó que la cuestión de Turismo corría a cargo del Patronato central, y que el señor Cavestany se había encargado de buscar un cartelista asturiano para que hiciera, aparte de los carteles encargados por las provincias, el cartel oficial de Asturias, y un fotógrafo, para que remitiese fotografías, especialmente de los Picos de Europa, que es lo que interesa, "pues arte romántico lo hay en todas partes".

LA EXPOSICION DEL LIBRO

También visité al Director de la Exposición del Libro, quien me enseñó las instalaciones, sitas en el palacete del Torreón Sur de la Plaza de España. Por cierto que me mostró un Códice visigótico que trajo de Córdoba, custodiado todo el camino por la Guardia civil, pues está tasado en algunos millones, titulado las "Homilias del Abad Smeradgo", con miniaturas del siglo X, y en su portada tiene la Cruz de la Victoria de Oviedo. Está hecho en Burgos, y es una joya valiosísima.

EL MUSEO DE PINTURAS

También celebré una entrevista con el Director del Museo de Sevilla, que tiene a su cargo en la Exposición la recepción de cuadros para el Museo de Pinturas, y también me suplicó que se enviara el Apostolado de El Greco.

LA COLONIA ASTURIANA

Por último, debí decir que la Colonia Asturiana me dispensó un recibimiento tan cariñoso que excede a toda ponderación. Me obsequió con un vino de honor que fué un verdadero banquete; hubo sus correspondientes discursos de don Romualdo Alvargonzález, don Máximo Ortal (teniente alcalde del Ayuntamiento de Sevilla y gran asturiano) y otro mío. Naturalmente, que los actos no iban dirigidos a mí, sino a la representación que llevaba; por lo que de las gracias en nombre de Asturias por tantas atenciones de que fui objeto. La Colonia salió a la estación el día de mi regreso y me manifestó a la medida que vayamos obteniendo objetos y muebles, los vayamos remitiendo, ya que tienen dispuesto el lugar donde se han de conservar y custodiar. Luego, cuando vaya a Sevilla el Comité, y debe hacerlo con tres o cuatro días de antelación a la fecha de la inauguración, se colocarán en los sitios señalados.

Debí hacer constar la gratitud que debo a la Colonia, y especialmente a su Presidente, don Romualdo Alvargonzález, Lanquine, hombre que se ha desvivido por facilitarme la gestión que llevaba, y que fué fácil a causa de su relevante y prestigiosa personalidad en la Exposición Ibero-Americana.

Tres relevos diarios en la construcción de un hotel

Con motivo de la Exposición que se celebrará en Sevilla el próximo otoño, la Municipalidad de Lisboa ha anunciado un concurso para la construcción de un gran Hotel, cuyo emplazamiento lindará con el Parque de Eduardo VII.

Este Hotel se construye con mira de proporcionar alojamiento al gran número de turistas americanos que desembarcarán en Lisboa de paso para la Exposición.

El Hotel deberá estar terminado en el plazo de 10 meses, y para ello se trabajará continuamente, es decir, que habrá cada ocho horas relevo de obreros trabajando día y noche.

Se propone que este Hotel rivalice con los Hoteles más lujosos del mundo.

(Este número ha sido visado por la censura)

UN AUXILIO NECESARIO Y URGENTE

Tanto el gobernador como el alcalde se proponen asociar su esfuerzo al de las Corporaciones a fin de procurar el estímulo en favor del Real Oviedo

LO QUE DICE EL GOBERNADOR

El Gobernador civil, al recibir ayer a los periodistas, nos dió cuenta de una visita que le hizo la Directiva del Real Oviedo, diciéndonos el señor Zuñillaga:

—He recibido a la Junta directiva del Real Oviedo F. C., cuya visita tenía por objeto hacerme saber la insostenible situación económica que atraviesa la Sociedad y el trance de disolución en que se encuentra si no recibe la ayuda indispensable a su sostenimiento.

Durante mi conversación con los miembros de la Directiva, me he percatado del interés extraordinario que para la capital ofrece la conservación de la veterana Sociedad, no sólo por razones de tradición, de cariño y de agradecimiento, sino por la indudable conveniencia social del culto al deporte y por los efectos prácticos y económicos que son consecuencia de la celebración de los grandes partidos de fútbol.

En este último aspecto, y prescindiendo de la mayor o menor afición que por el deporte se sienta, creo yo que el comercio y el pueblo de Oviedo en general, se hallan interesados en fomentar el desenvolvimiento de esta clase de Sociedades, cuya actuación cultural y social, ya de por sí merecedora de aplauso, proporciona múltiples ocasiones de que la capital se vea concurrida y beneficiada por el gran número de personas que acuden atraídas por la afición.

Sería verdaderamente lamentable que el abandono en que se encuentra la Sociedad aludida, obligase a la disolución de la misma como es de temer si la reacción no sobreviene. Yo, por mi parte, me propongo asociar mi esfuerzo al de las demás autoridades y Corporaciones oficiales, a fin de procurar el estímulo de los que deben prestar su ayuda; y a tal efecto, me encuentro dispuesto a promover una reunión de elementos y personas a quienes este asunto afecta, para hacerles ver el grave desacuerdo que supone su apatía y la necesidad de un auxilio urgente.

DEL DIA GLOSARIO

El sentimiento de gratitud de los asturianos tiene ocasión de exteriorizarse con motivo de la propuesta que ha de elevarse al Ministerio del Trabajo y Previsión para que se conceda la Medalla de Oro del Trabajo a uno de los ingenieros de más sólidos prestigios entre los de España; a don Manuel Becerra, actual jefe de la Sección de Puertos en el Ministerio de Fomento.

Posiblemente muchos asturianos no sepan cuánto debemos a este hombre en relación con uno de los factores más importantes de la vida industrial de la región. Su labor—acaso por la modestia de la propia persona—no se ha divulgado, no ha llegado a conocimiento de los hijos del viejo Principado en toda su amplitud y debidos términos a fin de recoger la más exacta impresión de lo que para nuestro beneficio representa. La ocasión que ahora se nos brinda es la mejor para poner de relieve todas las actividades del ilustre ingeniero en favor de los puertos asturianos desde la época en que estuvo al frente del que figura a la cabeza entre todos los establecidos en la provincia.

Identificado desde entonces con nuestros intereses, amante de nuestra región y propugnando constantemente su prosperidad y su progreso en aspecto tan importante de nuestra riqueza, no cesó en sus trabajos cerca del Ministerio de Fomento hasta lograr que nuestros puertos tuvieran por parte del Poder público la atención que merecen. Ahí están las obras de mejora del puerto de San Esteban de Pravia y otras muchas realizadas o en vías de realización en los días Gijón-Musel y otros que resaltan los entusiasmos y el cariño del señor Becerra por nuestra tierra.

Precisamente es la Junta de Obras del Puerto de San Esteban la que toma la iniciativa para que se conceda

la Medalla de Oro del Trabajo, que simbolizará las virtudes del hombre bueno y laborioso. La Junta merece un aplauso por esa

MANIFESTACIONES DEL ALCALDE

El señor Gutiérrez nos dió cuenta ayer de la visita que le hizo la Directiva del Real Oviedo, en solicitud de apoyo para los fines deportivos que cultiva.

El señor Alcalde, con respecto a este asunto, ha creído conveniente redactar una nota oficiosa, haciéndonos entrega de dicho documento:

El escrito dice así: "Me ha visitado la Junta Directiva del Real Oviedo, para comunicarme las grandes dificultades con que tropieza para el cumplimiento de sus fines deportivos y culturales, achacándolas exclusivamente a la absoluta falta de apoyo por parte de quienes, como el Comercio y los industriales, se encuentran más obligados a prestárselo.

En cierta forma, la mencionada Directiva insinuó la conveniencia de recibir apoyo de la Corporación municipal, haciendo revivir la cuestión relativa a la construcción de un Stadium acomodado a las necesidades y al rango de nuestra población; y aun siendo yo partidario decidido de tal proyecto, considero que su realización ha de ser necesaria consecuencia de la ayuda que el Comercio y los particulares se decidan a prestar a la Sociedad, haciendo así posible que la importancia de ésta justifique la intervención municipal en un asunto que indudablemente sería interesante.

Con el fin de atender los justos deseos de la Directiva y para comenzar el camino de una labor fructífera, me propongo unirme a las demás autoridades y dirigirme a las Corporaciones oficiales, a fin de que, en una acción común, sea convocada una reunión de elementos y de personas interesadas en el asunto, de la que forzosamente habrá de salir resuelto el problema o decidida la disolución de la Sociedad, que sin contar con tales medios de vida parece que resulta imposible sostenerla."

El insignia técnica la Medalla de Oro del Trabajo, que simbolizará las virtudes del hombre bueno y laborioso. La Junta merece un aplauso por esa

Resumen del día de ayer

Esos comparsas que vocan más que cantan sus coplas, reconociendo que no tratan de otra cosa que de dar unos modestos sablazos para inventarlos seguramente en sídrea nueva, retratan de cuerpo entero la situación a que ha llegado el Carnaval, al cual no le queda más que una cosa que lo justifique, cual es la organización de los bailes de Sociedad, tal esa foto que publicamos y que reproducimos un reflejo de una fiesta que fué del todo brillante.

Y, refiriéndonos a la nota del día, diremos que por la noche se inauguraron los bailes del Orfeón, que tubo otro estreno y otro éxito para la Compañía que actúa en el Campoamor, y que "Charlot" por una parte y una estupenda película con la adaptación de la novela "El hombre ríe", atrajeron el resto del público a los Cines Principado y Torneo.

Hicieron sendas manifestaciones el Presidente de la Diputación y el Gobernador, y el Alcalde que, con el señor Zuñillaga, se refirió a la campaña justa y urgente en favor del Real Oviedo, Club que requiere la ayuda de todos si es que se quiere persista, cosa que todos deseamos.

Al regresar de Sevilla el Secretario del Comité de Asturias para la Exposición de Sevilla, que, como se sabe, lo es nuestro director señor Onieva, hizo unas interesantes manifestaciones a sus compañeros los reporteros por encargo del Gobernador, a quien dió en primer lugar cuenta de su viaje.

El corresponsal de Sama ha visto enseguida el conflicto que se le plantea al Ayuntamiento de Langreo con motivo de ese decreto en que se dispone la no cobranza de impuesto sobre el carbón, toda vez que el citado Municipio tiene consignadas no pocas pesetas contando con este ingreso.

De varios pueblos anuncian fiestas de Carnaval, aunque el mejor de todos es, como de costumbre, el que se prepara en Gijón. Piden luz en San Claudio, se citan otras cuestiones de Trubia y pasamos a leer esas notas oficiosas dadas por el Gobierno.

Como necesidad de que pase algún tiempo después de la muerte de la Reina madre, han sido aplazadas las inauguraciones de las Exposiciones de Sevilla y Barcelona, que se trasladan a las fechas del 7 y 14 de Mayo.

Por fin se ha deshecho el empate Racing de Santander-Sevilla, al vencer ayer los montañeses a los andaluces por dos a uno y pasando con esto Santander a la primera Liga.

Es gracioso ese suceso de Sevilla digno de filmarse—los guardias en un auto tras otro, hallar a dos mujeres en la cuneta—y ser todo una juerga de dos alemanes, del mismo modo que se da el contraste en la desgracia de ese pobre hombre de Madrid, que se lesionó gravemente cuando iba a El Escorial a despedir el cadáver de su protectora la Reina.

Un accidente marítimo en Vigo. Los Reyes de Dinamarca han salido ya de España. Varios sucesos, uno de ellos el de esa mujer envuelta en llamas en Madrid. Y la organización de los funerales por la Reina, junto a otras noticias.

En Méjico ha sido fusilado Toral. En la plaza de toros mejicana el público dió la oreja de oro a Gitanillo de Triana. De Londres dan cuenta de que el Rey ha llegado al punto donde convalecerá.

Suscripción provincial

Para regalar las insignias de la Gran Cruz del Mérito Agrícola al señor Alas Pumariño

Table with 2 columns: Name and Pesetas. Includes entries for D. Victoriano Luengo, D. Leonardo Díaz Martínez, D. Latreano Gutiérrez, etc., with amounts ranging from 1.00 to 25.00.

Suma y sigue..... 6,588,92 (Continuará.)

iniciativa, que la tierra sobremanera. Pero a ella deben sumarse todas las Corporaciones, todas las empresas y todas las personalidades de algún relieve de la región, pues la petición debe ser apoyada por las firmas de mayor calidad y mayor solvencia como homenaje de simpatía y gratitud. El Ayuntamiento de Oviedo acaba de adherirse a la propuesta. Esperamos lo hagan los demás, como lo hace LA VOZ DE ASTURIAS, que viene en conciencia de los grandes servicios prestados por el señor Becerra a la provincia.

Regreso del Prelado

En el rápido de la noche de ayer sábado regresó de la Corte el reverendísimo Prelado de la diócesis, que pasó larga temporada en su pueblo natal de Burriana (Castellón).